

S V E T I
P O S T N I
EVANGELJUMI,

katiri

Se v'Katolshki Zirqvi skus shtirde-
šet dny S. Posta beró, is Latinskiga na
Krajnsku prestavleni, se snajo k'vezhi-
mu troshtu virnih Kristianov v'postu per
sgudnih Maslah brati; koker so na velike
proshne brumnih dush stiskani, inu
sdej k'tretjimu malu, med
ludy dani.



CUM PERMISSU SUPERIORUM.

V' LUBLANI,
Drukanu per Ignaziu Klainmajerju.

1 7 8 3.

IMPRIMATUR

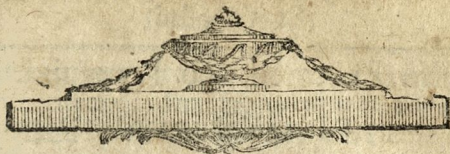
Titl.

Alexander von Schell.

Laybach den 13ten Juny.

1783.

030027842



SVETI POSTNI EVANGELJUMI.

Na Pepelnizhno Sređo.

Shtazion per S.Sabini Marternizi. Popolnema
odpuštik.

† Evangeljum S. Matthevsha na 6. post.

V' taistimu zhafsu : je rekuv JEsus k'
svojim Jogram : kader se postite ,
nikar satu shalofni neratujte, koker hi-
navzi. Sakaj ony dellajo medle svoje obra-
se, de bi njih ludje vidili , de se postjo.
Resnizhnu vam jest povem : ony so she
svoje plazhilo prejeli. Ty pak, kader se po-
stish, tok pomashi svojo glavo, inu umij
svoj obras, de se nabo ludem vidilu, de se
postish, temuzh tvojimu Ozhetu , katir
je na skrivnimu : inu tvoj Ozha , katir
na skrivnimu vidi , bo tu tebi povernuv.
Nikar si obilniga blaga skup nepravljajte
na semli, kir taistu molli, inu erja sjeda :
inu kir tatje kopplejo, inu kradejo. Te-
muzh v'nebesah si fhaze skup spravljajte ,
kir njih nemorejo ne molli, ne erja sje-
sti, ne tatje podkoppati, inu kraſti. Sakaj
kir je tvoj fhaz, ondi je tudi tvoje serze.

Na Zhetertik po Pepelnizi.

Shtazion per S.Jurju Mart. 10000. lejt Odpustkov

† Evangeljum S. Matthevsha na 8. post.

V'taistimu zhafsu : kader je biv JEsus v'Kafarnaum noter fhov, je enKapitan (ali Poglavar zhes stu mosh) k'njemu stopuv, ta je njega profuv, inu djav : Gospud ! moj flushabnik leshy doma od boshjiga shlaka udarjen, inu ima veliko teshavo. Inu JEsus je k'njemu rekuv : jest ofthem pridi, inu njega osdraviti. Ta Kapitan je odgovoruv, inu je djav : Gospud ! jest nifim uređn, de ti noter grešh pod mojo streho : ampak rezi le eno bešedo, tok bo osdravljen moj flushabnik. Sakaj jest sim tudi en zhlovek drugi gospodshini podvershen, inu imam pod sabo shovnirje, inu kader rezhem timu : pojdi kje ! tok gre : inu k'timu drugimu : pridi semkej ! tok pride : inu k'svojimu hlapzu : sturi tu ! tok stury. Kader je JEsus tu flifhov, se je sazhuduv, inu je djav k'tim, katiri so sa nym fhli : resnizhuu vam jest povem, takerfhne vire nifim jest v'Israelu neshuv. Jest vam pak povem, de dosti njih bo perfhlu od jutra, inu od vezhera, ter bodo s'Abraamam, inu s'Isaakam, inu s'Jakobam v'nebeskimu krajlestvu sedeli : otrozi pak tiga krajlestva bodo vunkej pahneni v'te vunajne

najne temne; ondi bo jokanje, inu shkripanje tih sob. Inu JEsus je rekuv k'timu Kapit nu: pojdi, inu koker si virvov, toku se ima tebi sgoditi. Inu njega flushabnik je taisto uro sdrav postov.

Na Petik po Pepelnizi.

Shtazion per Ss. Jannesu, inu Pavlu M. M.
10000. lejt odpušt.

† Evangeljum S. Matthevsha na 5. inu 6. postavu.

V'taistimu zhafsu: je Jesus k'svojim Jogram rekuv: vi ste flishali, de se je reklu: ti imash svojiga blishniga lubiti, inu svojiga neperjatla sovrashiti. Jest pak vam povem: lubite svoje neperjatle; sturite dobru tim, katiri vas sovrashjo: ter molite sa une, katiri vafš pregajnajo, inu fershmagujejo: de bošte otrozi vashiga Ozheta, katir je v'nebešah, katir pušty svoje sonze gori jiti zhes te dobre, inu te hudobne, inu deshy zhes pravizhne, inu nepravizhne; sakaj aku vi le une lubite, katiri vas lubejo, kaj bošte satu sa enu plazhilu imeli? nedelajoli ozhitni grešhniki tudi toku? inu aku bošte le svoje brate posdravlali, kaj sturite vi nek vezh v'timu? nedelajoli tudi Ajdji lih toku? bode tedej popolnema ravnu koker je tudi

di vašh nebeſhki Ozha popolnema. Gle-
dajte gori, de ſvoje pravize pred ludmy
nedellate njim k'videsu : fizer neboſte pla-
zhila imeli per vašhimu Ozhetu, katir
je v'nebeſſah. Kader tedej wugejme da-
jesh, tok ſi nepuſti pred ſabo trobiti, ko-
ker hinavzi dellajo v'Synagogah, inu uli-
zah, de bi njih ludje ſposhtuvali. Reſ-
nizhnu vam povem : ony ſo ſhe ſvoje
plazhilo prejeli. Ti pak, kader wugejme
dajesh, tok nima tvoja leviza ſatu vediti,
kaj tvoja deſniza della : nej bo tvoja al-
moſhna na ſkrivnimu, inu tvoj Ozhe, ka-
tir na ſkrivnim vidi, bo tu tebi povernuv.

Na Sebboto po Pepelnizi.

Shtazion per S. Tryfonu Mart. Popolnema
odpuſtik.

† Evangeljum S.Marka na 6. poſtavi.

V'taiſtimu zhafsu : kader je ſhe poſnu
blu, je barka na fređi morja bla, JEſus
pak je ſgol ſam na ſuhimu biv. Inu kader
je on viduv ſvoje Jogre s'veſlanjam veli-
ku ſi perſadevati (ſakaj vetr njim je pru-
ti pihuv)inu okuli zheterte ponozhne ſtra-
she, je on k'njim po morju hodejozh per-
ſhov : inu je othuv memu njih naprej jiti.
Ony pak, kader ſo njega ſaſgledali po ver-
hu moria hoditi, ſo menili, de je ena per-
kaſn,

kasn, ter so gori saupyli; sakaj ony ufi so njega vidili, inu so se prestrašili. On pak je sdaizi s'nymi govoruv, ter je njim rekuv: savupajte, jest sim, nikar se nebojte. Inu je k'njim v'barko noter stopuv, inu vetr je potihnuv. Inu ony so bol kèd slo med sabo ostermeli; sakaj ony se nisso nizh od tih kruhov resumili: sakaj njih ferze je blu ofleplenu. Inu kader so se bli na uni kraj prepellali, so perfhli na Genesarethansko semlo, inu so barko h'kraju perinili. Inu kader so bli is barke stopili, so njega sdajzi sposnali, inu kir so ufo taisto dushello obhodili, so jeli lete, katiri so se hudu imeli, na postelah okuli nositi, kir so flishali, de bi on biv. Inu kamerkol je on noter shov v'terge, ali vafsy, ali v'mejsta, so bolnike na zeste polagali, ter so njega profsili, de bi se le kraja njegoviga oblazhila dotaknili, inu ufi, kolkerkol se njih je njega dotaknilu, so sdravi postali.

Na pervopoſtno Nedello.

Shtazion per S. Jannesu v'Lateranu. popol. odp.

† Evangeljum S. Matthevsha na
4. postavi.

V'taistimu zhafsu: je biv JEsus od duha v'pufhavo pellan, de bi biv od hudizha
sku-

skufhan. Inu kader se je on shtirdefet dny, inu shtirdefet nozhly postuv, je on potler lazhn biv. Inu kader je ta skufhnavz k'njemu stopuv, je rekuv k'njemu: zhe si ti boshji Syn, tok rezi, de tu kamnje kruh postane. On je pak odgovoruv rekozh: stojy pisanu: ob samimu kruhu zhlovek neshivy: ampak v'ufaki besedi, katira gre vunkej is boshjih ust. Tedej je njega hudizh s'labo usev v'tu svetu mejstu, inu je njega na verh tiga tempelna postavuv, inu je djav k'njemu: aku si boshji Syn, tok spusti se tukej doli. Sakaj stojy pisanu: de od tebe je on svojim Angelam sapovedov, inu ony bodo tebe na rokah nofili, de si mordej svoje noge ki nad enim kaminam neudarish. Natu je JEsus k'njemu rekuv: supet stojy pisanu: ti nimash Gospuda tvojiga Boga skufhati. She enkrat je hudizh njega s'labo usev na eno silnu visoko gorro, ter je njemu pokasov use krajlestva tiga svejta, inu njih zhast, inu je k'njemu djav: letu use otfhem jest tebi dati, zhe dolipadesh, inu mene molish. Tedej je JEsus k'njemu rekuv: pojdi prezh Satan: sakaj stojy pisanu: ti imash Boga tvojiga Gospuda moliti, inu njemu samimu flushiti. Tedej je njega hudizh popustuv: inu polej Angelzi lo k'njemu stopili, inu so njemu stregli.

Na Ponedelk po prvi Nedelli v'Postu

Shtazion per S. Petru v'shelesjah. Popol. odpust.

† Evangeljum S. Matthevsha na
25. postavi.

V'taistimu zhafsu je JEsus svojim Jo-
gram rekuv: tedej, kader bo, Syn tiga zhlo-
vęka v'svojimu velizhafstvu perfhov, inu usi
Angelzi s'nym, tok bo on sedev na stolu
svojiga velizhafstva, inu usi folki bodo
pred njega skup sbrani, inu on njih bode
saksebi lozhov, koker lozhi en pastir ovze
od koslov, inu bo sfer ovze na svojo des-
nizo, kosle pak na levizo postavuv. Natu
porezhe ta Krajl k'tim, katiri bodo na
njegovi desnizi: pridite vi blogerrezheni
mojiga Ozhet! posediti tu vam od sa-
zhetka tiga svejta perpravlenu krajlestvu;
sakaj jest sim biv lazhn, inu vi ste me-
ni jesti dali: jest sim biv shejn, inu vi ste
meni pyti dali: jest sim en popotnik biv,
inu vi ste mene pod svojo streho gori u-
seli: jest sim biv nag, inu vi ste mene o-
deli: bolehn, inu ste mene objiskalli: jest
sim v'jezhi biv, inu vi ste k'meni perfhli.
Takrat bodo njemu ti pravizhni odgovori-
li rekozhi: Gospud kdaj smo mi tebe lazh-
niga vidili, inu smo tebe nasitili? shejni-
ga, inu smo tebe napojili? kdaj smo te-
be

be popotniga vidili, inu smo tebe gori useli? ali nagiga, inu smo tebe odeli? ali kdaj smo tebe bolehniga vidili, ali v'jezhi, inu smo k'tebi peršhli? Inu ta Krajl bo njim odgovoruv, ter njim porezhe: resnizhnu vam jest povem: dokler ste vi enimu narmajnsihimu is tih mojih bratov kaj sturili, ste meni sturili. Takrat porezhe on tudi taistim, katiri bodo na levi strani: poberite se prezh od mene vi prekleti! v'vezhni ogn, katir je sa hudizha, inu sa njegove Angele perpravlen, sakaj jest sim lazhn biv, inu vi niste meni jesti dali: jest sim biv shejn, inu vi niste meni pyti dali: jest sim en popotnik biv, inu vi niste mene gori useli: nag, inu mene odeli niste: bolan, inu v'jezhi, inu niste mene objiskali. Natu bodo tudi ony nje-mu odgovorili rekozhi: Gospud! kedaj smo mi tebe lazhniga, ali shejniga, ali popotniga, ali nagiga, ali bolniga, ali v'jezhi vidili, inu nismo tebi postregli? takrat bo on njim odgovoruv, ter porezhe: resnizhnu vam povem: dokler vi enimu od letih majnshih sturili niste, niste tudi meni sturili. Inu leti pojdejo v'vezhnu terplenje: ti pravizhni pak v' vezhnu shivlenje.

Na Tork po 1. Nedëlli v' postu.

Shtazion per S. Anastasi, Div. M. 28000. lejt,
inu tolku Quadragen odpust. inu se fhe tudi
ena dufha is viz refhi.

† Evangeljum S. Matthevsha na
21. postavi.

V'taistimu zhafsu: kader je biv JEsus
v'Jerusalem noter shov, je zelu Mejstu go-
ri ustalu, inu djalu: kdu je ta? Iudje pak
so djali: ta je JEsus taist Prerok od Na-
zaretha is Galileë. Inu JEsus je noter shov
v'boshji tempel, ter je vunkei isgnov use,
katiri so predajali, inu kupuvali v'tempel-
nu, inu je okuli vergov tih mejnuvavzov
mise, inu shtante tih, katiri so golobe
predajali, ter pravi k'nym: sapifanu je:
moja hifha ima ena hifha te molitve imen-
vana biti, vi pak fte njo k'eni jami tih
reswojnikov naredili. Inu ti slepi, inu
hromi so k'njemu perstopili v'tempelnu,
ter njih je osdravlov. Kader so pak ti vik-
shi Farji, inu Pissarji te zhudeshe, kati-
re je on dellov, vidili, inu te fante v'tem-
pelnu krizhajozhe, inu rekozhe: Hofa-
na (tu je: zhast) Davidovimu Synu! so
hude vole postali, inu so djali k'njemu:
flifhifh, kaj leti pravjo? JEsus pak je
k'njim rekuv: kajpakde. Nisteli vi nikol
bra-

brali, de is otrozhjih, inu tih sęsajozhih
ust fi ti hvalo dopolnuv? Inu on njih je
sapustuv, je vunkej shov is mejsta v'Be-
thanjo, ter je ondokej ostov.

Na Qvaterno Sredo v'postu.

Shtazion per ti Vęzhi Marii Divizi 28000. lejt,
inu tolku Qvadragen odp.

† Evangeljum S. Matthevsha na 12. postavi.

V'taistimu zhalsu: so eni is tih Pifar-
jov, inu Fariserjev JEsusu odgovorili,
inu djali: Mojstr! mi otshimo od tebe
enu snaminje viditi: katir je njim odgo-
voruv, inu djav; huda, inu presrustna ro-
dovina jishę enu snaminje: al njim se nebo
drugu snaminje dalu, koker snaminje Jo-
nasa Preroka; sakaj, koker je biv Jonas
try dny, inu try nozhы v'trebuhu te Balę-
ne, toku bo Syn tiga zhlovęka try dny
inu try nozhы v'sferzu te semle. Moshę
is mejsta Ninive bodo na sodni dan zhes
to rodovino gori ustali, ter bodo njo fer-
damali: sakaj na Jonasovu pridigvanje
so ony pokoro delali. Inu polej! ta je
vezh, koker Jonas. Tudi Krajlyza od
poldneva bo na sodni dan zhes to rodovi-
no gori ustala, ter bo njo ferdamala; sakaj
ona je pershla od podkrajn te semle, Sa-
lo-

lomonovo modrost poslušati. Inu polej! leta je vezh koker Salomon. Kader pak ta nezhišti duh is zhlovëka vunkej grë, se po fuhih krajev sprehaja, jifhe pokoj, inu njega nenajde. Tedej pravi on: jest pojdem nasaj v'mojo hišho, od kod sim vun shov. Inu kader pride, tok njo prasno, s' metlami pomedeno, inu ofnasheno najde. Takrat grë, inu si perusame sedem drugih duhov, katiri so veliku hujshi, koker on sam, inu gredó noter, ter ondi prebivajo: inu te posledne rezhy taistiga zhlovëka ratajo hujshi, koker so te poprejshine ble. Toku se bo tudi leti narhujshi rodovini godilu. Dokler je on she k'mno shizam govoruv, polej! njegova Mati, inu njegovi bratji so od svunej stali, ter so shelëli s'nym govoriti. Edn pak je k'njemu djav: polej tvoja mati, in tvoji bratji svunej stoje, inu po tebi prashajo. On pak je odgovoruv, inu je djav k'timu, katir je tu njemu povedov biv: kdu je moja mati: inu kdu so moji bratji? inu on je stëgnuv svojo roko zhes svoje Jogre, inu je djav: polej! moja mati, inu moji bratji; sakaj kdurkol bo sturuv volo mojiga Ozheťa, katir je v'nebesah, taisti je moj brat, moja sestra, inu moja mati.

Na Qvaterni Zhetertik v'postu.

Shtazion per S. Lovrenzu v'Paniperni. popoln.
odpušt.

† Evangeljum S. Matthevsha na
15. postavi.

V'taistimu zhafsu : je JEsus odtod vun-
shov, inu se je v'te strany pruti Tyru,
inu Sydonu podav. Inu polej ! ena Chana-
nejska shena je is taistih krajov vun per-
shla, je upyla, ter k'njemu djala : Gospud,
Davidov Syn ! usmili se zhes mene : moji
hzhyri hudoba hudo nadlego dlla. On pak
ny njena tu besede odgovoruv. Inu njega
jogri so k'njemu stopili, inu so njega pro-
fili rekozhi : pusti njo, kir sa nami upye.
On pak je odgovoruv, inu djav : jest nim
poslan, ampak samu k'tini sgublenim ov-
zam. Israelske hifhe. Al ona je pershla,
ter je njega molila rekozha : Gospud ! po-
magej meni. Katir je nję odgovoruv, inu
djav : ny dobru otrokam kruh useti, inu
psam urezhi. Ona pak je djala : tudi Go-
spud ! saka tudi pfizhki jedo od drobtinz,
katire od njih Gospudov mise padajo. Na-
tu je JEsus odgovoruv, inu k'nję djav : O
shena ! velika je tvoja vira ; nej se tebi
sgody, koker otshesh. Inu njena hzy je
bla osdravlena ob taisti uri.

Na

Na Qvaterni Petik v'postu.

Shtazion per 12.Ss.Apostelnih popolnema odpust.

† Evangeljum S.Jannesa na 5 postavi.

V'taistimu zhafsu je biv en prasn timer Judov, inu Jesus je gori shov v'Jerusalem: v'Jerusalemu pak je en ribnik, kir se ovze napajajo. Katir se po Judovski klizhe Bethsajda. Ta je imov pet lop, v' tih je leshala ena velika mnozhiza tih bteshnikh, fleepih, hromih, usahnjenih, katiri so zhakali na skalenje te vode. Ta Angel tiga Gospuda pak ie doli perhajov ob svojimu zhasu v'ta ribnik, inu voda je kovna ratała. Inu katir je narpoprej po skalenju te vode v'ta ribnik doli per shov, ta je sdrav gratuv, karkol sa eno bolešn je on imov. Ondi pak je biv en zhlovek, ta je biv ofem inu trideset lejt bteshen. Tiga, kader je Jesus ondi leshati sagledov, inu svēdov, de she toku dovgu leshy, pravi k' njemu: otfhes hli sdrav gratati? ta bteshnik je njemu odgovoruv: Gospud! jest nimam zhloveka, de bi mene, kader se voda skaly, v'ribnik doli spustuv; sakaj kader jest pridem, je mene she en drugi prehituv. Timu pravi Jesus, ustani gori! sadeni si svojo postelo, inu pojdi. Inu sdajzi je ta zhlovek sdrav gratuv, ter si je svo-

fvojo poſtelo ſadev, inu je naprejšhov. Taiſti dan pak je Sebbota bila. So tedej Judji timu, katir je bi ſdrav gratov, rekli: Sebbota je. Tebi ni perpuſhenu ſvoje poſtele neſti. On pak je njim odgovoruv: ta, katir je mene osdravov, je meni rekuv: ſadeni ſi ſvojo poſtelo, inu pojdi. Tedej ſo ony njega praſhali: kdu je ta zhlovek, katir je tebi rekuv: ſadeni ſi ſvojo poſtelo, inu pojdi? Ta pak, katir je biv osdravlen, ni vęduv, kdu bi ſi biv; ſakaj JEſus ſe je biv pred mnoſhizo vognov, katira je na taiſtimu meſtu ſtala. Potim je JEſus njega v'tempelnu neſhov, ter je njemu rekuv: polej! ti ſi ſdrav ratov, nikar ſe vezh odduſihmal nepregreſhi, de ſe tebi kaj hujſhiga nepergody. Ta zhlovek je ſhuv prezh, ter je Judam poveđov, de JEſus je ta, katir je njega osdravuv

Na Qvaterno Sebboto v'poſtu.

Shtazion per S. Petru. Popol. odpuſtik.

† Evangeljum S. Matthevſha na 17. poſtavi.

V'taiſtimu zhafsu: je JEſus Petra, inu Jakoba, inu Jannesa njegoviga brata s' ſeboj uſęv, inu njuh je pellov na en viſoki hrib na ſtran; ter ſe je pred nymi ſpremeņuv. Inu njegovu oblizhje ſe je reſſvi-

ti-

tilu koker sonze : njegovu oblazhilu pak je postalalu bellu koker sneg. Inu polej! njim sta se perkasala Mojſes inu Elias s' nym govorezha. Petr pak je odgovoruv, inu k' JEsusu djav : Gospud! tukej nam je dobru biti: zhe otſhesh, ſturimo tukej tryutte : tebi eno, Moiseſu eno, inu Eliasu eno. Dokler je on ſhe tu govoruv : polej en ſvitli oblak njih je oblenzhuv. Inu polej! en glafs is oblaka, rekozh : leta je moj lubesnivi Syn, nad katirim imam jeſt dobru dopadajenje : njega poſluſhajte. Inu kader ſo letu Jogri ſliſhali , ſo doli padli na ſvoj obras, ter ſo ſe ſilnu preſtraſhili. JEsus pak je k' njim perſtopuv, ſe je njih dotaknuv, inn je k' njim djav : Uſtante gori, nebojte ſe. Kader ſo pak ony ſvoje ozhy gori pouſdignili, niſo nikogra vidili, koker le ſamiga JEsufa. Inu kader ſo is hriba doli ſhli, je njim JEsus ſapovedov rekozh : od te perkasni nikomer nepravite, dokler Syn tiga zhloveka od mertvih gori ne uſtane.

Na Qvaterno Nedello, katira je ta druga v'poſtu.

Se bere koker na Qvaterno Sebboto spredej.

Shtazion per S. Marii v' S. Nedelli 28000 lejt odpuſtika.

Na Ponedelk po 2. Nedelli v'poštu.

Shtazion per S. Klemenu 10000. lejt odpustik.
inu odpufhanje tiga tre tiga tala svojih grehov.

† Evangeljum S. Jannesa na 8. post.

V'taistimu zhafsu : je JEsus k' Judovskim
mnoshizam rekuv : jest grem, inu vi bošte
mene jiskali, ter bošte v'vashimu grehu
umerli. Kamer jest grem, kje nemorete
vi pridti. Natu so Judji rekli : se bo li iam
sebe okuli pernesuv, kir pravi : kamer jest
grem, kje nemorete vi pridti ? inu on je
k'njim rekuv : vi ste od sdol, jest sim od
sgornih krajov doli. Vi ste od letiga svej-
ta ; jest pak nisim od tiga svejta. Sim vam
tedej rekuv : de bošte v'vashih grehah u-
merli. Sakaj, zhe nebošte virvali, de sim
jest, tok bošte v'vashimu grehu umerli.
Tedej so ony k'njemu rekli : kdu si ti tedej ?
Jesus je rekuv k'njim : sazhetik, katir tudi
s'vami govorym. Od vas imam jest veliku
govoriti, inu soditi. Al ta, katir je mene
poslov, je refnizhn, inu kar sim jest od
njega flishov, tu govorym jest na svejtu.
Ony pak niso sastopili, de je poveduv, de
je Bog njegov Ozha. Tedej je JEsus k'
njim rekuv : kader bošte vi Synu tiga
zhloveka povikshali, tedej bošte sposnali,
de sim jest, inu de sam od sebe nizh nedel-
lam :

lam: ampak, koker je mene Ozha uzhiv, toku govorim: inu katir je mene poslov, je s'mano, inu ni mene samiga sapustuv; sakaj jest dellam usellej tu, kar je njemu dapadlivu.

Na Tork po 2. Nedelli v'postu.

Shtazion per S. Balbini Mart. 10000. lejt odpušt.

† Evangeljum S. Matthevsha na 23. postavi.

V'taistimu zhafsu: je JEsus k'folku, inu k'fvojim Jogram govoruv, rehoz: na Mojsefovi prishenzi so Pisarji, inu Fari-serji sedeli. Torej use, kar vam porekó, dershte, inu sturite; po njih dellih pak ni-mate vi dellati; sakaj ony pravjo, inu ne-fture: sakaj ony veshejo teshke butare, katire se nemorejo prenesti, ter njih lu-dem na rame nakladajo: s'vojim perstam pak nothe taistih preganiti. Ony pak del-lajo use svoje della, de bi njih ludje vidi-li; sakaj ony si svoje oppominske liste na persah resshirujejo, inu si velike prame-she na sukna napravljajo. Ony imajo she-tudi radi te sgorajne mesta per vezhirjah, inu te pervé prishenze v'Synagogah, inu pozheshenja na tergu, inu de njih ludje Rabbi (*tu je: Mojstri*) klizhejo. Vi pak ne-pustite se Rabbi klizati; sakaj le edn je

vašh mojſtr : vi pak ſte uſi bratji. Inu nimate nikogra ſa Ozheſta klizati na ſemli; ſakaj le edn je vaſh Ozha, katir je v'nebeſah. Nepuſtite ſe ſa Mojſtre klizati; ſakaj edn je vaſh Mojſtr: Chriſtus. Katir je med vami vikſhi, ta bodi vaſh ſluſhabnik. Katir pak ſe bo ſam povikſhov, bo ponishan, inu katir ſe bo ſam ponishov, bo povikſhan.

Na Srędo po 2. Nedęlli v'poſtu.

Shtazion per S. Cęcilii D.Mart. 10000. lejt odp.

† Evangeljum S. Matthevſha na
20. poſtavi.

V'taiſtimu zhafsu : je JEſus goriſhov v'Jerusalem, je dvanajſt Jogrov natihama s' ſabo usev, ter je k'njim djav : glejte ! mi gremo gori v'Jerusalem, inu Syn tiga zhloveka bo isdan tim vikſhim Farjam, inu Piſarjam, inu ony bodo njega k'smer-ti obſodjli, inu bodo njega Ajdam isdali k'saſhpotvanju, inu gajſhlanju, inu kriſhanju, inu na tretji dan bo on ſupet goriuſtov. Tedej je Mati Zebedęovih otrok s' dvęma ſvojima Synovama k'njemu perſtopila, je njega molila, inu nekaj od njega profila. Katir je k'nje djav: kaj otſheſh? ona pravi k'njemu : rezi, de ta dva moja ſynova ſędita, edn na tvoji deſnizi, inu ta drugi na tvoji levizi v'tvojimu krajleſtvu.

JE.

JESUS pak je odgovoruv, inu je djav : vi neveste , kaj profite. Moreta li pyti ta kelh, katiriga bom jest pyv ? Ona sta nje-mu rekla : morema. On je k'nyma djav : moj kelh bošta fzer pyla : sedeti pak na moji desnizi, ali levizi nestojy per meni vama dati, ampak katirim je perpravlenu od mojiga Ozhetä. Tu, kir je tih deset slishalu, so nejovolni ratali savol tih bratov. JESUS pak njih je k'lebi poklizuv, ter je djav : va dva vesta, de Imenitniki tih Ajdov zhes njih gospodujejo , inu katiri so vikshi, skashejo nad njimi svojo oblast. Toku nima med vami biti : ampak kdurkol bo othuv med vami vezhi biti, ta ima biti vash flushabnik : inu katir bo othuv med vami ta prvi biti, ta bo vash hlapz. Lihkoker Syn tiga zhloveka ni pershov , de bi pustuv sebi postrezhi, temuzh de bi on postreguv, inu dav svojo dusho odre-shenje njih veliku.

Na Zhetertik po 2 Nedelli v'postu.

Shtazion per S.Marii zhes Tibersko vodo 10000.
lejt odpustik.

† Evangeljum S. Lukesha na 16. post.

V'taistimu zhafsu: je JESUS Fariserjam rekuv : en zhlovek je biv wogat, ta se je s'shkerlatam, inu bello tanzhizo oblazhuv,
inu

inu se je usak dan shlahtnu gostiv. Je biv
 pak tudi en uwoshiz Lazarus s'imenam,
 katir je pred njegovimi durami leshuv,
 poln turov, ter je shelluv se nasititi od tih
 drobtin, katire so od tiga wogatiga mise
 padle, inu nihzhe njih ni nje nu dav, psji
 pak so perhajali, ter so lisali njegove ture.
 Pergodilu se je pak, de je ta uwoshiz u-
 merv, inu je biv od Angelov v'Abrahamo-
 vu narozhje prenesen. Umerv je pak tudi
 ta wogati, inu je biv v'peklu sakopan.
 Kader je pak she v'terplenju biv, je svoje
 ozhy gori pousdignuv, ter je od delezhi vi-
 duv Abrahama, inu Lazarusa v'njega na-
 rozhju; tedej je on saupov, inu rekuv:
 Ozha Abraham usmili se zhes mene, inu
 poshli Lazarusa, de kraj svojiga persta v'
 vodo pomozhi, inu moj jesik ohlady; sa-
 kaj jest terpim veliko martro v'timu ple-
 menu. Abraham pak je njemu rekuv: Syn!
 pomisli, de si dobru she v'svojimu shiv-
 lenju prejev, inu Lazarus v'glih vishi hu-
 du: sdej pak je on potroshtan, ti pak bosh
 martran. Inu per ulimu timu je med nami,
 inu med vami en velik temman prepád
 poterjen, de ti, katiri bi othli, nemorejo
 ne odletod k'vam doli se podati, ne odun-
 dot lessem gori pridti. Inu je djav: profim
 tebe Ozha! de njega poshlesh v'mojiga O-
 zheta hisho: sakaj jest imam pet bratov,
 de nym sprizhuje, de saj ony nepridejo

na ta kraj tiga terplenja. Abraham pak je k'njemu djav: ony imajo Moysefa, inu Preroke: nej njih poslušhajo. On pak je rekuv: nikar Ozha Abraham! temuzh, aku bi kdu od tih mertvih k'njim fhov, bi pokoro dellali. On pak je k'njemu djav: zhe Moysefa, inu Preroke neposlušhajo, tok tudi nebodo verjeli, deslih bi kdu od mertvih gori uftov.

Na Petik po 2 Nedelli v'Postu.

Shtazion per S. Vitalu Mart. 10000. lejt odpust.

† Evangeljum S. Matthevsha na 21. postavi.

V'taistimu zhafsu: je JEsus k'Judovskim mnofhizam, inu k'vikshim Farjam to per-povist govoruv: en zhlovek, katir je en hishni ozha biv, je en nograd safaduv, inu kir je njega s'plutam ograjuv, je v'njemu enu stiskalishe postavuv, ter je en turn gori sidov, inu je njega dellovzam vun da on pak se je na dushelle podav. Kader je pak zhafs tiga sadu perhajov, je svoje hlapze k'okoppavnikom poslov, de bi njega sad prejeli. Ti okoppavniki pak so njega hlapze popadli: eniga so stepli, tiga drugiga umorili, tiga tretiga s'kamnami posuli. On pak je supet druge hlapze poslov vezh, koker jih je poprej blu, ony so pak s'

s'nymi ravnu toku sturili. Naposled pak je on zel svojiga Synu poslov rekozh : saj se bodo mojiga Synu shajhali. Ti okoppavniki pak, kader so Synu sagledali, so med sabo rekli : leta je irb, pridte, umorimo nega, inu mi bomo njegovo irbshno imeli. Tedej so ony njega popadli, so njega is nograda vun pahnili, inu umorili. Kader bo tedejtiga nograda gospodar pershov, kaj bo on nek okoppavnikom sturuv ? ony so njemu djali : te hude bo hudu sentov, inu svoj nograd bo on drugim dellovzam vun dav, katiri bodo njemu sad donefli ob svojih zhafsih. Tedej je njim JEsus rekuv : niste li vi s he nikol v'Pismah brali : kamen, katiriga so sidarji is vergli, ta je en poglavitn kamen na voglu ratuv ? Tu je od Gospuda sturjenu, inu je zhudnu v'nafhih ozheh : satorej vam povem, de boshje krajstvu bo od vafs usetu, inu se bo dalu enimu folku, katir svoj sad donefse. Inu katir bo nad letim kaminam paduv, se bo powuv : verh katiriga pak bo ta kamen paduv, taistiga bo on sterv. Inu kader so ti vikshi Farji, inu Fariserji njegove perpovisti flishali, so sposnali, de je od njih govoruv. Inu kir so perloshnost jiskali njega perjeti, so se pred tim mnofhizami bali ; sakaj te so njega koker sa eniga Preroka ders hale.

Na Sebboto po 2 Nedelli v'Postu.

Shtazion per Ss. Petru, inu Marcellinu MM. 10000
lejt odpust. inu se fhe tudi ena dusha is
viz refhi.

† Evangeljum S. Lukesha na 15 post.

V'taistimu zhařsu: je JEsus k'Fariserjam
inu Pissarjam to perpovist govoruv: en
zhlovek je imuv dva syna, inu ta mlajřhi
med nyma je ozhetu rekuv: Ozha! daj
meni ta resdejl tiga premoshenja, katir
na mene pride. Inu on je nyma tu premo-
shenje resdejliv. Inu zhes ne veliku dny
je ta mlajřhi syn use skup pobrav, je de-
lezh prez h potegnuv na dalno dushello:
inu je tamkej svoje premoshenje fkus ne-
smařsnu shivljenje napravuv. Inu kir je biv
she use tu svoje napravuv, je ena velika
lakota po zeli taisti dushelli uřtala, inu on
je sazhev potrebo terpeti. Inu on je kje
řhov, ter se je k'enimu mejstzhanu taiste
dushelle perflepuv. Inu ta je njega na svo-
je sellu poslov, de bi řvine pařsuv. Inu on
je sheluv svoj trebuh s'otrobmy, katire so
řvine jedle, se napolniti, inu nihzhe njih
ni njemu dav. On pak je v'se řhov, inu re-
kov: kolkajn je najemnikov v'hiřhi mojiga
ozheta katirim kruh prebiva, jest pak tu-
kej od lakote konz jemlem? Jest se ot-
řhem

fhem usdigniti, ter pojdem k' mojemu ozhetu, inu porezhem k' njemu: Ozha! jest fim se pregrëshuv v' nebu, inu pred tabo: jest nisim vezh urêdn tvoj fyn imenvan biti: sturi mene koker eniga is tvojih najemnikov. Inu on se je usdignuv, inu je k' svojemu ozhetu peršhov. Kir je pak she delezh prezh biv, je she njega njegov ozha sagleduv, inu se je njemu v' serze smiluv, inu, kir je njemu na pruti tekuv, je njemu okuli uratu paduv, ter je njega kufhnov. Syn pak je k' njemu rekuv: Ozha! jest fim se pregrëshuv v' nebu, inu pred tabo: sdej nisim jest vezh urêdn tvoj Syn imenvan biti. Ozha pak je k' svojim hlapzam rekuv: bërsh pernefite to narbulshi fukno, ter oblezite njega, inu dajte njemu perstan na njega roke, inu obude na njega noge: ter perpellite enu pitanu telle, inu sakolite, de jemo, inu se pogostujemo; sakaj le ta moj moj fyn je biv mertuv, inu se je oshivuv, je biv sgublen, inu se je supet snešhuv. Inu so se sazheli gostiti. Njega starejšhi fyn pak je biv na pojlu, inu kader je biv peršhov, inu k' domu perhajov, je flishov godenje, inu rajanje; tedej je on eniga is tih hlapzov poklizuv, ter je njega poprašhuv, kaj bi imelu tu biti? ta pak je njemu poveduv: tvoj brat je peršhov, inu tvoj ozha je enu débellsu telle saklov satu, kir je njega supet sdra-

viga nasaj prejev. On pak je nejovoln ratuv, ter ni othuv noter jiti. Tedej je njegov ozha vunkej fhov, ter je jev njega profsiti. Al on je svojimu ozhetu odgovoruv, inu rekuv: polej! tolkajn lejt ilushim she jest tebi, inu nifim nikol tvoje sapovdi prelomuv, inu vender nifi meni she nikol eniga koshlizha dav, de bi se biv s'mojimi perjatlami pogostvov; sdej pak, kir je leta tvoj syn perfhov, katir je use tu svoje s'kurbami sadegov, si ti njemu enu tolstu telle saklov. Al on je njemu rekuv: Syn! ti si useskusi per meni, inu use tu moje je tudi tvoje; ipodobilu se je pak, de se enu gostuvanje, inu enu vefselle napravi; sakaj leta tvoj brat je biv mertuv, inu je oshivov: on je biv sguhlen, inu se je supet sneshuv.

Na 3. Nedello v'Postu: *Oculi* imenuvano.

Shtazion per S. Lovrenzu v'predmejstju 10000. lejt, inu tolkajn 40. dny, ter se she tudi ena dusha is viz refhi.

† Evangeljum S. Lukesha na 11. post.

V'taistimu zhafsu: je JEsus eniga hudi zha isgajnov, inu taisti je biv mutast. Inu kader je biv hudizha vun isgnov, nje mutez spregovoruv, inu vefs folk se je sa-
zhu-

zhuduv. Eni pak med njimi so djali: v Beelzebubu timu vikshimu zhes hudizhe isgajna on hudizhe vunkej. Drugi pak so njega fkufhali, inu so othli od njega en zhudesh od nebes imeti. On pak, kir je njih misli viduv, je k'njim rekuv: usaku krajlestvu, kateru je samu v'sebi resdejle-
nu, bode puštu postal, inu ena hisha bo verh te druge padla. Aku je pak Satan sdej tudi sam super sebe resdejlen, koku bo njegovu kraylestvu obstalu? dokler vi pravite: de v'Beelzebubu hudizhe isgajnam. Zhe pak jest v'Beelzebubu hudizhe isgajnam, v'komu njih pak vafhi otrozi isgajnajo? Satu bodo ony vafhi Sodniki. Aku pak jest v'boshjimu perstu hudizhe isgajnam, tok je sarefs boshje krajlestvu k'vam perfhlu. Kader en mozhni oroshnik svoj dvor varje, tok use smite; ofstane, kar ima. Kader pak en mozhnejshi zhes njega pride, inu njega premaga, tok bo njemu use njegovu oroshje prez husev, na katiru je savupov, ter bo rop vundejliv. Katir ni s'mano, ta je super mene, inu katir s'mano skup nespravla, ta resiple. Kader ta nezhisti duh is zhlo-
veka vunkej gre, tok on fuhe kraje obhodi, inu jifhe pokoj: kader pak pokoja nenajde, tok on pravi: jest se otshem supet nasaj verniti v'mojo hisho odkod sim jest vunkej fhov. Inu kader on nasaj pride,
tok

tok najde njo s'metlami pomedeno, inu
osnasheno. Tedej gre on, ter si sedem
drugih she hujshih duhov, koker je on,
k'sebi perusame, inu kader ony noterpri-
dejo, tok tamkej prebivajo. Inu te po-
sledne rezhy taistiga zhloveka postanejo
hujshi, koker so te perve bile. Pergodi-
lu se je pak, kader je on letu govoruv, je
ena shena svojo shtimo med folkam gori-
usdignila, inu je k'njemu rekla: isveli-
zhanu telu! katiru je tebe nosilu, inu te
perfi, katire si ti seššov. On pak je rekuv:
mar isvelizhani so taisti, katiri boshjo bes-
sedo poslušhajo, inu taisto ohranijo.

Na Ponedelk po tretji Nedelli v'postu.

Shtazion per S. Marku 10000. lejt odpustik.

† Evangeljum S. Lukesha na 4. post.

V'taistimu zhafsu: je JEsus k'Fariser-
jam rekuv: kajpakde! vi boste meni to
perpodobo povedali: osdravlenik poma-
gej si sam sebi. Koku veliku rezhy smo
mi slifhali, de so se v'Kafarnaumu sgodi-
le, sturi tudi tukej kaj v'svojimu kraju.
On pak je djav: refnizhnu vam povem:
de nobedn Prerok ni perjetn v'svojimu
kraju. Jest vam po pravizi povem: ve-
liku udov je blu v'Israelu ob Eliasovimu
zhafsu, kader je blu nebu try lejta inu
thest

fheřt meřzov řapertu. Kader je bla po
zeli řemli velika lakota pořtala, inu ven-
der ni biv Elias k'nobeni is taiftih pořlan,
ampak le k'eni řheni udovi v'Sarepto enu
meřřtu tih řidonarjov. Inu veliku gobo-
vih je blu v'Israelu pod Eliseuřam Prero-
kam, inu nobedn is njih ni biv ozhiřten,
ampak le Naaman is řyrije. Inu uři, kader
řo tu v'Synagogi řliřhali, řo polni jeře
pořtali. Ter řo goriuřtali, inu řo njega is
meřřta vun pahnil, inu řo njega vunpel-
lali na verh gorre, na kateri je blu njih
meřřtu řidanu, de bi njega doli řunili. On
pak je po řredi řkus njih gređozh prezh-
řhov.

Na Tork po 3. Nedęlli v'Pořtu.

Shtazion per S.Pudenziani D. M. 10000. lejt odp.

† Evangeljum S. Matthevřha na
18. pořtavi.

V'taiřřtimu zhafřu: je JEřus řvojim Jo-
gram rekuv: aku ře tvoř brat super tebe
pregreřhy, tok pojdi kje, inu pořvari nje-
ga řam med řabo, inu med nym řamim.
Zhe bo tebe pořluřhov, bořh ti tvořiga
brata ři perđobuv. Zhe pak tebe pořlu-
řhov nebo, tok ři řhe eniga, ali dva peru-
řemi, de v'uřřtah dveh ali treh priřzh uřa
beřředa obřtořy. Zhe řhe tudi njih nebo

poslušhov, povej Zirqvi. Zhe pak tudi Zirkuv nepošhlufha, tok ima tebi lih tolkajn biti, koker en Ajd, ali Publikan. Refnizhnu vam povem, ufe, karkol bofte na semli savesali, bo tudi v'nebefah savesanu: inu karkol bofte na semli odvesali, bo tudi v'nebefah odvesanu. Spet vam povem, de, aku se bošta dva med vami skupej saftopila na semli, sa karkol sa eno rezh bošta profsila, tok se ima njima sgoditi od mojiga Ozheta, katir je v'nebefah; sakaj kjerkol se bošta dva, ali trije v'mojimu imenu skup sbrali, tamkej sim jest v'fredi med nimi. Takrat je Petr k'njemu perstopuv, inu djav: Gospud! kolukrat se sme moj brat zhes mene pregreseliti, de bi jest njemu odpustuv? ki mordej sedemkrat? rezhe JEsus k'njemu: jest tebi nerezhem, do sedemkrat, ampak noter do sedemkrat sedemdesetkrat.

Na Sredo po 3. Nedelli v'poštu.

Shtazion per S. Xyftu Pap. M. 10000. lejt odp.

† Evangeljum S. Matthevsha na
15. postavi.

V'taistimu zhafsu: so od Jerusalema Pifarji, inu Fariserji k'JEsusu perstopili rekozhi: pokaj prestopajo tvoji Jogri ta isrozheni navuk tih starejsih? Ony si svo-

svojih rok neumyvajo, kader kruh jedo.
 On pak je njim odgovoruv, inu djav: po-
 kaj prestopate pak tudi vi boshjo sapovd
 sa vam isrozheniga navuka volo? sakaj
 Bog je rekuv: ozheta inu mater sposhtuj.
 Inu katir bo ozheta, ali mater klev, ta ima
 do smerti umreti. Vi pak pravite: katir
 kol bo rekuv ozhetu, ali materi: ta dar,
 katirkol je od mene, ima tebi k'pridu prid-
 ti: ter nebo sposhtuvov svojiga ozheta,
 ali svojo mater: inu toku ste vi boshjo
 sapovd gori usdignili sa vam isrozheniga
 navuka volo. Hinavzi! prov je od vash
 Isaias prerokvov rekozh: ta folk zhashty
 mene s'shnablami, njih serze pak je de-
 lezh prezh od mene. Ony pak zhashte me-
 ne sapstojn, kir te navuke, inu sapovdi
 tih ludy vuzhe. Inu on je te mnozhize
 k'sebi poklizov, ter njim je rekuv poslu-
 shajte, ter resumite. Ne tu, kar skus usta
 noter gre, zhloveka gnusniga della, te-
 muzh kar is ust vun gre, tu zhloveka og-
 nusy. Tedej so njegovi Jogri perstopili,
 ter so k'njemu rekli: vesh, de so se Fa-
 riserji pohujshali, kir so leto besedo sli-
 shali? Al on je njim odgovoruv, inu djav:
 ufaki safadik, katiriga ni moj nebeski
 Ozha safaduv, bo vun sruvan. Pustite
 njih: ony so slepi, inu vodniki tih flepih.
 En flepz pak, kader eniga flepza vodi,
 tok oba v'jamo padeta. Petr pak je odgo-

voruv, inu je k'njemu rekuv: resloshi nam to perpovist. On pak je rekuv: tok she tudi vi pameti nimate? tok she nesaftopite, de use, kar skus ufta noter gre, tu gre v'trebuh, inu bo od sdolej vun vershenu? kar pak is uft vunkej gre, tu is ferza pride, inu tu zhlovëka ognusy; sakaj is ferza pridejo hude misli, ludumorstva, prefhushtva, kurbarje, tatvine, krivu prizuhanje, preklinvanje. Të rezhy so, katire zhlovëka ognusë. Is neumytim rokami pak jësti nedëlla zhlovëka gnusniga.

NaZhetertik po tretji Nedëlli v'postu.

Shtazion per Ss. Cosmu, inu Damianu MM.
10000. lejt odpustik.

† Evangeljum S. Lukesha na 4. post.

V'taistimu zhafsu: je JEsus v'Synagogi goriustov, inu je v'Shimnovo hisho noter shov. Shimnova tasla pak je v'eni veliki mersëlzi bolna leshala. Inu ony so njega sa njo profsili. On pak se je pruti një ustavuv, ter je mersëlzi sapovedov, inu je njo popustila. Inu sdajzi je ona gori ustala, ter je njim postregla. Kader je blu pak shë sonze doli shlu, so usi, katiri so s'use forte betëshami obdane bolnike imëli, njih k'njemu perpelali. Al on je na eniga flëdniga posëbej roke pokladuv, ter

njih je osdravlov. Is njih veliku pak so hudizhi vun fhli, katiri so upyli, inu rekli: sakaj ti si boshji Syn: on pak je njim pertiv, ter njih ni puštuv govoriti; sakaj ony so vėdili, de je on Kristus. Kader se je blu pak isdanilu, je on vunkej gre-dozh na en sapuſhen kraj fhov, inu ti ludi je so njega jiskali, ter so zėl do njega perfhli, inu so njega gori dershali, de bi od njih ne fhov. H'katirim je on djav: sakaj jest morem tudi drugim mejſtam boshje krajeſtvu osnanvati. Dokler satigavolo fim jest poſlan. Inu on je pridig-vov v' Synagogh Galilee.

Na Petik po 3 Nedėlli v' Poſtu.

Shtazion per S. Lovrenzu v' Lucini 10000. lejt
odpuſtik.

† Evangeljum S. Jannesa na 4. poſtavi.

V'taiſtimu zhafsu: je JEsus perfhov v' enu mejſtu v' Samariji, katiru se Sihar kliche, poleg priſtave, katiro je biv Jakob Joshefu ſvojimu Synu dav. Ondi je bla pak Jakobova ſhtirna. JEsus tedej od ho-je utruden je toku na to ſhtirno doli ſėdov. Tu je bilu okuli ſheſte ure. Tedej je perfhla ena shena od Samarije vodo sa-jemati. JEsus pravi k'nje: daj meni py-ti (sakaj njegovi Jogri ſo bli v' mejſtu od-fhli

fhli jeshnine kupvati) tedej rezhe ta Samaritanska shena k'njemu: koku ti mene pyti profish, kir si ti en Jud, jest pak ena Samaritanska shena? sakaj Judji se s' Samaritanami nizh nepezhajo. JEsus je nje odgovoruv, inu rekuv: aku bi ti vedila sa ta boshji dar, inu kdu je ta, katir tebi pravi: daj meni pyti, bi ti mordej she bla od njega profila, inu on bi biv tebi to shivo vodo dav. Ta shena rezhe k'njemu: Gospud! sej nimash nizh, s'zhem bi sajemuv, inu fhtirna je globoka; odkod imash tedej shivo vodo? si li ti vezhi koker nash ozha Jakob, katir je nam to shtirno dav, inu on sam je is nje pyv, inu njega otrozi, inu njegova shivina? JEsus je nje odgovoruv, ter je rekuv: usakiga, katir pye is te vode, bo spet shejalu: katir bo pak pyv od vode, katiro bom jest njemu dav, nebo njega vezh shejalu na vekumej, ampak ta voda, katiro bom jest njemu dav, bo v'njemu en studenz te vode postala, katira v'vezhnu shivljenje tezhe. Ta shena pravi k'njemu: Gospud! daj meni to vodo, de mene nebo vezh shejalu: de jest nebom vezh semkej sajemati hodila. JEsus pak pravi k'nje: pojdi kjekej, tvojiga mosha poklizhi, inu spet lesem pridi. Ta shena je, odgovorila, inu rekla: jest nimam mosha. JEsus rezhe k'nje: prov si rekla, de nimam mo-

sha, sakaj ti si pet moshov imela, inu katiriga sdej imash, ni tvoj mosh: tu si ti prov govorila. Ta shena pravi k'njemu: Gospud! jest vidim, de si ti en Prerok. Nafhi Ozhetji so na leti gorri molili, inu vi pravite, de v'Jerusalemu je taist kraj, kjer se ina moliti. Jesus pravi k'nje: shena virjemi meni, de ura pride, kader nebofte Ozheta ne na leti gorri, ne v'Jerusalemu molili. Vi molite, kar neveste: mi molimo, kar vemo: sakaj isvelizhanje pride ismed Judov. Al ta ura pride, inu je she sdej, kader bodo ti resnizhni molitniki Ozheta v'Duhu, inu resnizi molili; sakaj Ozha ot she tudi takerihne imeti, katiri njega molijo. Bog je en Duh: inu taisti, katiri njega moljo, morejo njega v'duhu, inu resnizi moliti. Ta shena pravi k'njemu: vem, de Messias pride, (katir se Kristus rezhe) kader bo tedej taist pershov, nam bo use zhistu osnanuv. Jesus je rekuv: jest sim, katiri s'tabo govorim. Inu sdajzi so njegovi Jogri pershli, ter so se sazhudili, de je s'to sheno govoruv. Al vender nihzhe ni rekuv: kaj prafhash, al kaj s'njo govorish? Tedej je ta shena vedrizo popustila, ter je shla prez v'mejstu, inu je taistim ludem rekla: pridte, ter pogledajte, eniga zhloveka, katir je meni use, karkol sim sturila, poveduv: ni ki on zel Kristus? ony so

so tedej is mejsta vunfhli, ter so k'njemu
 perfhli. V'tim zhafsu fo njega Jogri pro-
 fili rekozh: Rabbi (*Mojstr*) jej. On pak
 rezhe njim: jest imam eno jed jesti, sa
 katiro vi neveste. Tedej fo Jogri med
 sabo rekli: je li ki njemu kdu jesti per-
 nefsuv? Jesus pravi k'njim: moja jed je,
 de sturim volo tiga, katir je mene poslov,
 de njegovu dellu dodellam. Kajne? vi
 pravite, de fo she shtirji meszi, inu shet-
 va pride? glejte! jest vam povem: us-
 dignite nakvishku vashe ozhy, ter pogle-
 dajte na pojle, sakaj use je she zhes, inu
 zhes belu k'shetvi. Inu katir shajne, ta
 najem prejme, ter sbira fa se sad k'vezh-
 nimu shiveshu, de se skup vesellita, ta,
 katir seje, inu ta, katir shajne; sakaj v'
 timu je ta beseda refs: de en drugi je,
 katir seje, en drugi, katir shajne. Jest sim
 vafs sheti poslov, kar vi niste obdelluva-
 li: drugi fo dellali, vi pak ste noter v'njih
 dellu stopili. Is taistiga mejsta pak je do-
 sti Samaritanov v'njega virvalu savol bes-
 fede te shene, katora je tu prizhvala;
 dokler on je meni use poveduv karkol sim
 sturila. Kader fo bli tedej Samaritani k'
 njemu perfhli, fo njega profili, de bi on-
 dokej ostov. Inu je ondi dva dny ostov.
 Inu veliku vezh njih je v'njega virvalu
 savol njegoviga govorjen. Inu fo k'ti
 sheni djali: de mi odusihmal ne savol tvo-
 jih

jih besedy virjemo, ampak mi smo sami
slisali, inu vemo, de ta je sarefs ta Is-
velizhar tiga svejta.

Na Sebboto po 3 Nedelli v'Postu.

Shtation per S.Sufanni, Div. M. 10000. lejt odp.

† Evangeljum S. Jannesa na 8 postavi.

V'taistimu zhafsu: je JEsus na vojsko
gorro shov: inu sjutrej sgudej pred svi-
tam je on supet v'tempel pershov, inu use
ludstvu je k'njemu pershlu, inu on je njih
fedezh uzhev. Natu pak perpellejo Pis-
sarji, inu Fariserji eno v'preshtvu sapa-
padeno sheno: ter so njo v'sredo posta-
vili, inu k'njemu rekli: Mojstr! ta shena
je ravnu sdej v'preshtvu sajeta. V'posta-
vi pak nam je Mojses sapovedov take for-
te s'kamnami posuti. Ti tedej kaj pravish?
tu pak so rekli njega skushajozhi, de bi
njega mogli satoshiti. JEsus pak se je
doli perpognuv, ter je s'perstam na tla pi-
fov. Dokler pak ony niso jejnali njega
prafhati, se je gori pousdignuv, inu k'njim
rekuv: kdu med vami je bres greha, ta
saluzhej ta prvi kamen v'njo. Inu supet
se je on doli perpognuv, inu je na tla pi-
fov. Kader so pak tu slisali, so se edn
sa drugim vun spustili ti starejsi naprej:
inu JEsus je sam ostov, inu ta v'fredi sto-
je-

jezha shena. Kader se je biv pak JEsus gori pousdignuv je k'nje rekuv: shena! kej so, katiri so tebe satoshili? ni tebe nihzhe obfoduv? ona je rekla: nihzhe Gospud! JEsus pak je rekuv: tok tudi jest tebe obfoduv nebom. Pojdi, inu se nikar vezh nepregreshi.

Na Zheterto Nedello v'Postu.

Shtazion per S. Krishu v'Jerusalemu, popolnema
odpuistik, inu se fhe tudi ena dusha is
viz reshhi.

† Evangeljum S. Jannesa na 6. post.

V'taistimu zhafsu: se je JEsus pellov zhes Galilejsku murje, katiru je per timu mejstu Tiberias: inu sa nym je shlu veliku folka, kir so te zhudeshe vidili, katire je on nad bolnikami dellov. Tedej je JEsus na eno gorro shov, inu ondi je on s'fvojimi Jogrami vred sedov. Bila je pak blisu velikanozh: tih Judov prasniki. Kader je biv tedej JEsus ozhy gori pousdignuv, inu je viduv, de filnu veliku ludy k'njemu pride, je k'Filippu rekuv: Odkod bomo kruha kupili, de bi leti jedli? tu je pak on rekuv: de bi njega skushov: sakaj on je dobru veduv, kaj misli sturiti. Filipp pak je njemu odgovoruv: sa dvejestu dnarjov kruha njim ni sadofti: de bi
en

en fleherni le enukolku kaj dobiv. Edn is njegovih Jogrov: Andrej Shimna Petra brat rezhe k'njemu: en hlapzhizh je tuke, katir ima pet jezhmenovih hlebov, inu dve ribe, al kaj je tu med tolkajn? tedej je JESUS rekuv: ukashite ludem doli festi. Na taistimu kraju pak je blu veliku trave. Na tu se njih je doli usedlu okuli pet tavshent mosh. Tedej je JESUS usev te hlebe, inu kader je sahvaluv, njih je resdejliv tim, katiri so sedeli: ravnu toku tudi od tih rib, kolker so othli. Kader so bli pak she fiti postali, je k'svojim Jogram rekuv: poberite te kosze, katiri so zhes ostali, de konz neusamejo. Na tu so ony pobrali, ter so napolnili dvanašt jerbašov koszov od tih pet jezhmenovih hlebov, katiri so bli zhes ostali tim, katiri so jedli. Kader so pak ludje vidili tu zhudu, katiru je biv JESUS sturuv, so djalil: Sakaj leta je rešnizhnu taisti Prerok, katir ima na svejt pridti. Kader je tedej JESUS samirkov, de so othli pridtj, de bi njega s'felo popadli, inu sa krajla sturili, je supet sgol sam na goro powejgnu.

Na Poneděljk po 4. Nedělli v'postu. Shtazion per Ss.4. Kronanih M. 10000. lejt odp.

† Evangeljum S. Jannesa na 2. post.

V taistimu zhassu: je bla Velikanozh tih
Ju-

Judov blisu, inu JEsus je gori shov v' Jerusalem, ter je ene v'tempelnu najduv, katiri so volle, inu ovze, inu golobe predajali, inu te barantazhe fedezhe. Inu kader je biv is shtrikov koker eno tepeshenzo nareduv, je on use per tempelnu vun isgnov, tudi ovze, inu volle s'nymi vred; tih barantazhov dnar je pak je refuv, inu njih mise okuli verguv. Inu tistim, katiri so golobe predajali, je rekuv: odnesite tu prezh, inu nedellejte hiho mojiga Ozheta k'eni hihi te barantye. Njegovi Jogri pak so se spomnili, de je pilanu: Ajfr tvoje hihe je mene preusev. Tedej so Judji njemu odgovorili, inu rekli: kaj sa enu snaminje nam ti pokashesh, kir tu dellash? JEsus je odgovoruv, inu rekuv: resdenite leta tempel, inu v'treh dneih otshem jest njega goripostaviti? Tedej so Judji rekli: shest inu shtirdeffet lejt se je ta tempel gori sidov, inu ti otshesh njega v'treh dneih gori postaviti? On pak je od tempelna ivojiga telefa govoruv. Kader je biv on tedej od smerti gori ustov: so se njegovi Jogri spomnili, de je on tu pravuv, inu so timu pismu virjeli, inu ti besedi, katiro je JEsus govoruv. Kader je on pak v'Jerusalem na en prashnizhen dan ob Velikinozhi pershov, njih je dosti v'njega ime virvalu, kir so te snaminja vidili, katir je on

on dellov. JEsus pak ni sam sebe njim savupov satu, kir je on use posnov, inu kir njemu niblu treba, de bi kdu od zhloveka sprizhvov; sakaj on je veduv, kaj bi v zhloveku bilu.

Na Tork po 4. Nedelli v'postu.

Shtazion per S. Lovrenzu v'Damasovnu 10000.
lejt odpuistik inu she ta tretji tal tih sa svoje grehe saflushenih shtrafing.

† Evangeljum S. Jannesa na 7. post.

V'taistimu zhafsu: kader je she blu pol prasnika minulu, je JEsus v'tempel gorithov, ter je uzhiv. Judji pak so se zhudili rekozhi: koku leta pisna sna, kir se ni vuzhiv? JEsus je njim odgovoruv, inu djav: moj vuk, ni moj vuk, ampak taistiga, katiri je mene poslov. Zhe ot she kdu taistiga volo sturiti: ta bo nad tim vukam sposnov, zhe je od Boga, ali zhe jest sam od sebe govorim. Katiri sam od sebe govory, ta lestno flavo, inu zhast jishe. Kateri pak flavo taistiga jishe, kateri je nje ga poslov, ta je resnizhen, inu nepravize ny v'njemu. Kaj ne? Mojses vam je postavo dav, inu nihzhe med vami postavve nedershyy? Kaj jishe te vi mene okuli pernesli? ta trumma pak je odgovorila, inu rekla: sludja imash; kdu jishe tebe

be okuli pernesti? JEsus pak je njim odgovoruv, inu rekuv: jest sim le enu delu sturuv, inu vi usi se zhudite: sa tu vam je Mojses obresvanje dav (nikar sa tu, kir je od Mojsefa, ampak od Ozhakov) inu vi obresujete zhloveka v' Sebboto. Zhe zhlovek v' Sebboto obresvanje prejme, de se Mojsefova postava neprelomi: pokaj mene tedej zhertite sa tu, kir sim usiga zhloveka na eno Sebboto osdravuv? nikar nesodite po videsu, ampak eno pravizhno sodbo sodite. Tedej so eni is Jerusalema rekli: ni li leta taisti, kateriga jishejo okuli pernesti? Inu glejte! on ozhitnu govory, inu njemu nizh nereko. So mordej ti Vikshi sa refs sposnali, de je leta Kristus? mi pak snamo tiga, odkod je. Kader bo pak Kristus pershov, nasna nobedn, odkod je. Tedej je JEsus v'tempelnu upov, vuzhiv, inu rekuv: vi mene toku dobru posnate, koker lih tudi snate, odkod sim: jest tudi nisim sam od sebe pershov; ta pak je resnizhen, kateri je mene poslov, kateriga vi neposnate. Jest posnam njega; sakaj jest sim od njega, inu on je mene poslov. Tedej so ony jiskali njega p pasti, al nihzhe ni rok zhes njega stegnuv, sakaj njegova ura she ni bla pershla. Od te trope pak njih je veliku v'njega virvalu.

Na Sredo po 4. Nedelli v'postu.

Shtazion per S. Pavlu 10000. lejt odpustik inu
she ta tretji tal grehov.

† Evangeljum S. Jannesa na 9. post.

V'taistimu zhafsu : kader je JEsus memu
fhov, je viduv eniga od dne njegoviga
rojstva slepiga zhloveka, inu njegovi Jo-
gri so njega barali : Rabbi (*Mojstr*) kdu
se je pregreshev ; leta, ali njegovi star-
shi, de je slep rojen ? JEsus je odgovo-
ruv : leta se ni pregreshev, inu tudi nje-
govi starishi ne, ampak de bi boshje del-
la nad njim ozhitne postale. Jest morem
dellati taistiga della, kateri je mene po-
flov, doklej je she dan, pride pak ena
nozh, kader nebo nihzhe dellati moguv.
Dokler sim na svejtu, sim jest luzh tiga
svejta. Kader je biv tu isgovoruv, je na
tla vunplunuv, ter je is flin enu blatu na-
reduv, inu je tu blatu na njegove ozhy
pomasy, ter je njemu rekuv : pojdi kje,
umy se v'plavishu Siloe (kar se pravi :
poslan) na tu je on kjekej fhov, ter se je
umov, inu je gledajozh nasaj pershov.
Torej so fosedji, inu kateri so njega po-
prej vidili, de je en berazh biv, rekli : kaj
ne ? ta je taist, kateri je sedev, inu bera-
zhuv. Eni so rekli : de je lih ta. Eni pak,
kaj-

kaj fhe! on je le njemu podoben. On pak je rekuv: ja! jeft fim. Tedej so njemu rekli: koku so ble tebi ozhy odperte? on je odgovoruv: uni zhlovek, kateri se ime-nuje JEsus, je enu blatu nareduv, ter je meni ozhy s'nym pomasov, inu je k'meni rekuv: pojdi kje k'plavifhu Siloe, inu umij se. Inu fim kje fhov, sem se umov, inu gledam. Inu ony so njemu rekli: kej je taifti? inu on je djav: novem. Tiga tedej, katir je flep biv, so ony k'Fariserjam pellali. Al Sebbota je bila, kader je biv JEsus blatu nareduv, inu njegove ozhy odperuv. Fariserji tedej so njega fpet barali: koku bi on biv spregledov. On pak je njim poveduv: na ozhy je on meni blatu poloshuv, inu jeft fim se umov, inu gledam. Nekateri tedej is tih Fariserjov so rekli: ta zhlovek ni od Boga, kir Sebbote nedershy. Drugi pak so rekli: koku samore en grefhni zhlovek take zhuda dellati? inu en prepir je med nymi uftov. Na tu rekó supet timu flepzu: kaj pravish pak ti od tiga, kateri je tebi ozhy odperv? on pak je rekuv: de je en Prerok. Judji tedej niso njemu virjeli, de bi biv flep biv, inu spregledov, dokler so ftarshi tiga, kateri je biv spregledov, poklizali, ter njih barali rekozhi: je li leta vash syn, od kateriga pravite, de je flep rojen? koku tedej sdej

vidi? njim so starshi odgovorili, inu rekli: mi vemo de ta je naš syn, inu de je slep rojen, koku on pak sdej vidi, mi nevemo: ali kdu je njemu ozhy odperv, tiga mi nevemo: barejte njega, sej she svoje lejta ima: nej vam sam od sebe pove. Tu so njega starshi rekli, kir so se tih Judov bali; sakaj Judji so se she bli pogovorili, de, zhe bo kdu njega sa Kristusa sposnov, tok bi imov is Synagoge svershen biti; satorej so njega starshi rekli: de on she svoje lejta ima, njega barejte. Na tu so ony spet tiga zhloveka, kateri je slep rojen biv poklizali, inu k' njemu rekli: daj Bogu zhaft. Mi vemo, de leta zhlovek je en greschnik. Tedej je on njim rekuv: zhe je on en greschnik, nevem: tu samu jest vem, de, kir sim slep biv, sdej pak vidim. Tedej so ony njemu rekli: kaj je on tebi sturuv? koku je on tebi ozhy odperv? On je njim odgovoruv: sej sim vam she poveduv, inu ste she flishali: kaj otshete she vezh flishati? otshete li tudi vi njegovi Jogri rata-ti? tedej so ony njega kovnili, inu djali: bodi le ti njegov Joger: mi pak smo Mojsefovi Jogri. Mi vemo, de Bog je k'Mojsefu govoruv; sa tiga pak mi nevemo, odkod je. Ta zhlovek pak je odgovoruv, inu k'njim rekuv: tu je sarefs ena zhudna rezh, de vi neveste, odkod, je,

je, inu on je le vender moje ozhy odperv? Tu pak vemo mi, de Bog greshnike neposlufha: ampak zhe je kdu en boshji flushabnik, inu njegovo volo stury, tiga on uflifhi. Kar svejt stojy, niblu flifhati, de bi biv kdu enimu slepu rojenimu ozhy odperv. Aku bi leta od Boga nebiv, bi on tiga nebiv v'stanu sturiti. Ony so odgovorili, inu k'njemu rekli: zhes, inu zhes si ti v'grehih rojen, inu ti nafs vuzhish? ter so njega vunkej pahnili. JEsus pak, ke je flifhov, de so njega vunkej pahnili, je biv njega nefhuv, ter je njemu rekuv virjesh li ti v'Syna Boshjiga? on je odgovoruv, inu rekuv: kdu je ta? Gospud! de v'njega virjem? inu JEsus je k'njemu rekuv: inu ti si njega viduv, inu, kateri s'tabo govory, je lih taifti. Al on je djav: Gospud! jest virjem. (*Tukej se dolipoklekne*) On pak je na kolena dolipaduv, inu je njega molduv.

Na Zhetertik po 4. Nedelli v'postu.

Shtazion per Ss. Silvestru, inu Martinu Papeshu
10000. lejt odpustik.

† Evangeljum S. Lukesha na 7. post.

V'taistimu zhafsu: je JEsus v'enu mejstu fhov, katiru se klizhe Najm: inu s'nym so fhli njegovi Jogri, inu veliku ludy.

Kader se je pak k' mejstnim uratam per-
blishvov, poleg tu so eniga merlizha vun-
kej nelli, katir je biv en edini Syn svo-
je materi: inu ta je bla udova: inu s' njo
je blu veliku ludy is mejsta. Katiro, ke
je ta Gospud ugledov, se je s' milostjo
pruti nje nagnuv, ter je k' nje rekuv: ni-
kar se nejokej. Inu on je perstopuv, inu
se je par dotaknuv, (ti pak, katiri so no-
fili, so obstali.) Inu on je rekuv: mla-
denzh! jest tebi rezhem, ustani gori. Inu
ta mertvi je gori seduv, ter je sazhev go-
voriti. Inu on je njega dav njegovi ma-
teri. Inu use je en strah obshov, inu so
zhasili Boga rekozhi: de en velik Pre-
rok je med nami gori ustov: inu de Bog je
svoj folk objil'kov.

Na Petik po 4. Nedelli v' postu.

Shtazion per S. Evsebiusu 10000. lejt odpustik.

† Evangeljum S. Jannesa na 11. post.

V' taistimu zhafsu: je biv en beteshni,
Lazarus od Bethanje is gradizha Marie,
inu Marthe njene sestre (Maria pak je bi-
la taista, katira je tiga Gospuda s' masilam
masala, inu s' svojimi lasmy njegove no-
ge brijala: katire brat Lazarus je bolehov)
so tedej njegove sestre k' njemu poslale
re-

rekozhe: Gospud polej! katiriga ti lubish, boleha. Kader je pak JEsus tu flishov, je k'njim djav, leta bolešn ni k'smerti, ampak k'boshji zhafti, de bi skus njo Syn Boshji pozhaften biv. JEsus pak je Martho sa lubu imov, inu njeno festro Mario, inu Lazarusa. Kader je on tedej flishov, de boleha, takrat je on szer fhe dva dny na taistimu kraju ostov. Potem je on rekuv svojim Jogram: pejmo spet v'Judeo. Reko njemu Jogri: Rabbi! sdej so Judji tebe jiskali s'kamnami posuti, inu supet kjekej gresh? JEsus je odgovoruv: kaj ne? dvanajst ur je v'enimu dnevu? katir po dnevu hodi, se nespodtakne; sakaj on luzh tiga svejta vidi: zhe bo pak po nozhi hoduv, se spodtakne; sakaj on nima luzhi v'sebi. Tu je on govoruv, inu potler je on k'njim djav. Lazarus nash petjatl spy; al jest grem, de njega is spanja sbudim. Na tu so njegovi Jogri djali: Gospud! zhe spy, bo njemu ki mordej bolshi? JEsus pak je od njegove smerti govoruv, ony pak so menili, de od sadrem-liviga spanja govory. Tedej je njim JEsus ozhitnu poveduv: Lazarus je umerv: inu mene vefselly savolo vafs, de virjete, ke mene ondi ni blu. Al pejmo mi k'njemu: Na tu je Thomash, katirimu pravjo. *Dvojzhez*, k'svojim sraven jogram rekuv: pejmo tudi mi, de s'nym

umerjemo. Tedej je JEsus peršhov, inu je njega najduv shtir dny v'pokoppnizi leshati. (Bethania pak je blisu Jerusalema bila okuli petnajst oppeshov meshkiga tēka) veliku Judov pak je blu peršhlu k' Marthi, inu Marii, de bi njo savolo nje brata miluvali. Martha tedej, kader je bla saflishala, de JEsus pride, je njemu napruti tekla: Maria pak je doma sedela. Tedej je Martha k'JEsufu rekla: Gospud! aku bi ti tukej biv, bi moj brat nebiv umerv. Al tudi she sdej jest vem, de, kar kol bosh od Boga prošuv, bo Bog tebi dav. Rezhe JEsus k'nje: tvoj brat bo spet goriustov. Martha rezhe k'njemu: jest vem, de bo gori ustov per goriustajanju na posledni dan. JEsus je nje rekuv: Jest sim tu goriustajanje, inu shivlenje, kdur v'mene virje, deslih bi umerv, tok bo shivov. Inu sledni, katiri je shiv, inu v'mene virje, nebo umerv na vekomēj. Virjesh ti tu? ona pravi k'njemu: kajpakde, Gospud! jest sim virjela; sakaj ti si Christus shiviga Boga Syn, katiri si na leta svejt peršhuv. Inu kader je bla tu isrekla, je kje fhla, ter je njeno sestro Mario natihamo poklizala rekozha: Mojstr je tukaj per nafs, inu tebe klizhe. Tu kir je ona flishala, uftane bersh gori, inu tezhe k'njemu; sakaj JEsus she ni biv v'gradizh peršhuv, ampak je she na unimu kraju biv,

kjer je bla njemu Martha napruti perfhla. Judji pak, katiri so per nje v'hihi bli, so njo miluvali, inu, kader so Mario vidili, de je jedernu gori uftala, inu vunkej fhla, so fhli sa njo, ter so rekli: de kjekej k' pokopnizi gre, de bi se ondi plakala. Maria tedej, kader je she bla kjekej perfhla, kjer je JEsus biv, inu, kader je njega ugleđala, je k'njegovim nogam padla, inu rezhe k'njemu: Gospud! aku bi biv ti tukej, bi moj brat she ne biv umerv. JEsus tedej, ke je njo jokati viduv, inu tudi te Jude, katiri so bli s'njo perfhli, se plakati, se je v'duhu resflobuv, inu je sam per sebi shalloftn postov, ter je rekuv: kej ste njega poloshili? rekó k'njemu: Gospud! pridi, inu pogleđej. Inu JEsus se je sjokov. Torej so Judji rekli: glejte! koku je on njega lubuv. Eni pak is njih so rekli: al ni moguv ta, katir je timu slepu rojenimu ozhy odperv, fturiti, de bi leta umerv nebiv? JEsus tedej se je supet sam v'sebi resflobuv, ter je k'pokopnizi perfhuv. Je bila pak ena votlina, inu en kamen je biv verh nje poloshen. JEsus je djav: kamen odvallite. Rezhe njemu Martha rankiga sestra: Gospud! on she smerdy, kir je she shtir dny pokopan. Rezhe nje JEsus: nifim li jest tebi rekuv: de, zhe bosh virvala, bosh vidila zhaft boshjo? so tedej kamen od-

vallili: JEsus pak je svoje ozhy naqvishku pousdignuv, inu rekuv: Ozha! jest sahvalem tebe, de si mene uslishov. Jest pak sim vedov, de mene usellej flishish, al savolo tih ludy, katiri okuli mene stoje, sim rekuv: de bi virjeli, de si ti mene poslov. Tu, kader je on biv isrekuv, je na vefs glafs saupov: Lazarus pridi vunkej. Inu ta mertvi je sdajzi vunkej perfhov svesan is pogrebfhkimi rutami na nogah, inu na rokah, inu njega obras je biv s'nalizhjam savit. JEsus je njim rekuv: resveshite njega, inu pustite njega prezh jiti. Dosti Judov tedej, katiri so bli k'Marii, inu Marthi perfhli, inu so vidili, kaj je biv JEsus sturuv, je v'njega virvalu.

Na Sebboto po 3 Nedelli v'Postu.

Shtation per S.Meklavshu v'jezhi Popolnema odp.

† Evangeljum S. Jannesa na 8 postavi.

V'taistimu zhafsu: je JEsus k'Judam govoruv rekozh: jest sim luzh tiga svejta: kdur sa mano hodi, ta v'temah nehodi, temuzh ima luzh tiga shivlenja. Tedej so Fariserji k'njemu rekli: ti dellash prizhofam sebi: tvoje prizhvanje ni refs. JEsus je odgovoruv, inu je njim rekuv: deslih jest sam od sebe prizhujem, tok je le vender

der moje prizhvanje refnizhnu : sakaj jest vem, odkod sim perfhov, inu kam grem; vi pak neveste, odkod pridem, ali kam grem. Vi sodite po meſsu : jest pak nikogra nefodim : inu aku jest sodim, tok je moja sodba refnizhna, sakaj jest nisim sam : ampak jest inu Ozha, katir je mene poslov. V'vashi postavi pak je pissanu, de dveh zhlovękov prizha je refnizhna. Jest sim, katir sam od sebe prizhvanje dajem : inu tu prizhvanje stury tudi moj Ozha od mene, katir je mene poslov. Tedej so njemu rekli : kej je tvoj Ozha? JEsus je odgovoruv : vi neposnate ne mene, ne mojiga Ozhe-ta : aku bi vi mene posnali, bi vi mordej tudi mojiga Ozhe-ta posnali. Te besede je JEsus govoruv per zirqvenimu shtoku, kader je v'tempelnu vuzhiv, inu nihzhe ni njega popaduv; sakaj njegova ura ſhe ni bla perfhla.

Na peto Nedęlli v'poſtu, tu je : na
Tiho Nedęllo.

Shtazion per S. Petru 28000. lejt odpustika, inu tolku Qvadragen, inu odpufhanje tiga tretiga tala grehov.

† Evangeljum S. Jannesa na 8. poſt.

V'taiſtimu zhaſu : je JEsus k'Judovski-mu folku govoruv : kdu med vami bo me-
ne

ne eniga greha obdovshuv? Aku vam refnizo povem, sakaj meni nevirjamete? katir je is Boga, ta boshjo besedo poslušha. Satu vi neposlušhate, kir is Boga niste. Natu so Judji odgovorili, inu k'njemu djali: Al nepravimo mi prov, de si en Samaritan, inu hudizha imash? JEsus je odgovoruv: jest nimam hudizha, ampak jest zhaštim mojiga Ozheťa; vi pak ste meni zhašt oduseli. Jest pak svoje zhašty nejišhem: edn je, katir jišhe, inu sodi. Refnizhnu, refnizhnu vam jest povem: aku bo kdu moje besede dershov, ta nebo smerti viduv na vekumej. Natu so Judji k'njemu djali: sedej sposnamo mi, de hudizha imash. Abraham je umeruv, inu Preroki: inu ti pravish; aku bo kdu moje besede dershov, ta nebo smerty okufuv na vekomej. Si li ti ki vezh, koker nash Ozha Abraham, katir je umeruv? inu Preroki, so umerli. Sa koga se ti sam sebe dershish? JEsus je odgovoruv: aku jest sam sebe zhaštim, tok moja zhašt nizh ni: moj Ozha je, katir mene zhašty, od katiriga vi pravite, de je vaš Bog, inu vi njega niste sposnali: jest pak njega posnam: inu aku bi othuv rezhi, de njega neposnam, tok bi biv en lashnik, koker vi. Al jest njega posnam, inu njegove besede dershim. Abraham vaš Ozha se je veshelliv, de bi moj dan viduv,

duv : on je njega viduv , ter se je ovefel-
liv. Natu so Judji k'njemu djali : ti she
nimash petdeset lejt, inu si she Abraha-
ma viduv : JEsus je njim rekuv : Refnizh-
nu, refnizhnu vam povem, predn je Ab-
raham biv, sim jest. Natu so ony kam-
ne pobirali, de bi v'njega luzhali. JEsus
pak se je skrov, inu je per tempelnu vun-
kej fhov.

Na Ponedelk po Tihi Nedelli.

Shtazion per S. Chrysogonu 10000. lejt odpust.

† Evangeljum S. Jannesa na 7. post.

V'taistimu zhafsu : so Imenitniki, inu Fa-
riserji fluge poslali, de bi JEsusa popadli.
Tedej je njim JEsus rekuv : she en ma-
hin zhafs sim jest s' vami : inu grem k'tai-
simu, katir je mene poslov. Vi boste me-
ne jiskali , inu neboste mene neshli , inu
kjer sim jest , nemorete vi pridti. Tedej
so Judji sami med sabo rekli : kam otfhe
nek leta jiti de bi njega nenajdli ? pojde
li ki v'reskroplenje tih Ajdov, inu bo Aj-
de yuzhiv ? kaj je tu sa ena beseda , kati-
ro je govoruv ? vi boste mene jiskali, inu
neboste mene neshli : inu kjer sim jest ,
vi nemorete pridti ? Na posledni velik
dan tiga prasnika pak je JEsus stav, inu
upov rekozh : Zhe je kdu shejn, ta pridi
k'

k'meni, inu pij. Katir v'mene virje, koker pismu govory, is taistiga telefsa bodo potoki shive vode tekle. Tu pak je on govoruv od tiga Duha, katiriga so imeli prejeti, katiri v'njega virjejo.

Na Tork po Tihi Nedelli.

Shrazion per S. Cyriaku M. 10000. lejt odpušt.

† Evangeljum S. Jannesa na 7. postavi.

V'taistimu zhafsu: je JEsus v'Galileo shov, sakaj on ni othuv v' Judeo pojdi: sakaj Judji so njega jiskali umoriti. Biv je pak blisu Judovski prasniki tih selenih utt. Njega bratji pak so k'njemu djali: hodi prezh odtod, inu pojdi v' Judeo, de tudi tvoji Jogri tvoje della vidjo, katire ti dellash: sakaj nihzhe skrivaj nedella, katir sam ufim snan biti jifhe. Zhe tu dellash, tok si sam sebe timu svejtu na snanje dej. Sakaj tudi njega bratji niso v' njega virvali. Tedej je JEsus njim rekuv: moj zhafs fhe ni perfhov, valh zhafs pak je ufeskusi perpravlen. Ta svejt vafs nemore foverashiti: sej pak mene foverashi: kir jest prizhvanje dajem od njega, de njegove della so hudobne. Pejdte vi gori k'timu prasniku, jest pak negrem gori k'timu prasniku: sakaj moj zhafs fhe ni dopolnen. Tu kader je on biv isrekuv,
je

je v'Galilei ostov. Kader so bli pak njegovi bratji kje gori odšli, takrat je tudi on k'timu prasniku gorilhov, al ne ozhitu, ampak koker skrivaj. Judji tedej so njega na prasnizhni dan jiskali, inu so rekli: kej je uni? Inu enu veliku goderanje je blu med tim skupam od njega; sakaj eni so djali: de je brumn; drugi pak so rekli: nikar, temuzh ludy sapeluje. Ozhitnu pak vender ni nihzhe od njega govoruv savolo strahu tih Judov.

Na Srečo po Tihi Nedelli.

Shtazion per S. Marcellu Pap. M. 10000. lejt odp.

† Evangeljum S. Jannesa na 10. post.

V'taistimu zhafsu: je blu shegnanje v'Jerusalemu: inu je sima bila. Inu JEsus se je po tempelnu sprehajov v'Salomonovi lopi. Na tu so njega Judji ostopili, ter so k'njemu rekli: koku dovgu bosh she nasho dušho moriv? Zhe si Christus, tok povej nam ozhitnu. JEsus je njim odgovoruv: jest vam povem, inu nevirjajete. Te della, katire jest v'imenu mojiga Ozhetu dellam, te dajejo prizhvanje od mene. Vi pak nevirjajete, kir od mojih ovz niste. Moje ovze poslušhajo moj glafs, inu jest njih posnam, inu one hodjo sa mano: inu jest njim vezhnu shivlen-

lenje dam : inu one nebodo pogublene
na vëkomej, inu nihzhe njih nebo meni
is rok potegnuv. Kar je meni moj Ozha,
dav, je vezhi koker use : inu nihzhe ne-
more tiga is rok mojiga Ozheta islezhi.
Jest, inu Ozha fino enu. Na tu so Judji
kamne pobirali, de bi njega posuli. Njim
je JEsus odgovoruv : jest sim vam od mo-
jiga Ozheta veliku dobrih dell skasov,
savolo katiriga is njih luzhate vi na me-
ne s'kamnami. Judji so odgovorili : sa-
volo dobriga della mi na tebe neluzha-
mo, temuzh savolo preklinvanja : inu
kir ti katir si en zhlovek, se sam sebe saBo-
ga vun dajesh. JEsus je njim odgovoruv :
al ni v'vashi postavi sapisanu : sakaj jest
sim djav : vi ste Bogovi ? Zhe je on taiste
Bogove imënuvov, h'katirim se je besë-
da boshja govorila, inu tu pisanje se ne-
more gori usdigniti : k'timu, katiriga je
Ozha posvetzhiv, inu na svejt poslov,
pravite vi : de preklinash : dokler sim re-
kuv : jest sim Syn boshji ? aku jest mo-
jiga Ozheta della nedellam : nikar meni
nevirjemite : zhe njih pak dellam : inu zhe
meni notshete virjeti, virjemite dellam,
de sposnate, inu virjamete, de je Ozha v'
meni, inu jest v'Ozhëtu.

Na Zhetertik po Tihi Nedëlli.

Shtazion per S. Apolinaru Shk. M. 10000. lejt odp.

† Evangeljum S. Lukesha na 7. post.

V'taistimu zhafsu: je tih Fariserjov edn JEsufa profuv, de bi s'njim jeduv. Inu on je noter shov v'tiga Fariserja hiho, inu je k'misi seduv. Inu polej! ena shena, katira je v'mejstu ena greshniza bla, kader je svedela, de se je JEsus v'hihi tiga Fariserja k'misi useduv, je pernefla eno pushzo is alabastra polno masila: inu je odsad perstopila pleg njegovih nog, inu je sazhele s'fovsami njegove noge mozhi-ti; inu s'lasmy svoje glave njih je brisala, inu je njegove noge kushvala, inu s' masilam masala. Kader je pak letu ta Fariser viduv, katir je biv njega povabuv, je sam per sebi misluv rekozh: aku bi leta en Prerok biv, toku bi ja veduv, kdu, inu kaker shna je leta shena, katira se njega dotekuje, dokler ona je ena greshniza. Inu JEsus je odgovoruv, inu rekuv k'njemu: Shimi jest imam tebi nekaj povedati. On pak je djav: Mojstr! povej. En ohernik je imov dva dovshnika, edn je biv njemu dovshan pet stu dnarjov, ta drugi petdeset. Kader pak nista imela s' zhem plazhati, je on obema doli pustuv.

Kdu

Kdu tedej is tih njega vezh lubi? Shimn
je odgovoruv, inu je djav: jeſt menim,
de uni, katirimu je on vezh doli puſtuv.
On pak je k'njemu rekuv: prov ſi ſoduv.
Inu on ſe je k'ti ſheni obernuv, inu je k'
Skimnu djav: vidish to ſheno? jeſt ſim
v'tvojo hiſho perſhov, ti niſi mojim no-
gam vode dav, ta pak je moje noge s'fov-
ſami univala, inu s'laſmy ſvoje glave
brifala. Ti niſi mene kuſhnuv; leta pak,
kar je ſemkej noter perſhla, ni mojih nog
kuſhvati nehala. Ti niſi moje glave s'
vojlam masov: ta pak je moje noge s'ma-
ſilam masala. Satorej povem jeſt tebi,
nje bo veliku grehov odpuſhernih; ſakaj
ona je ſlo lubila. Komer ſe pak mejn od-
puſty, taiſti mejn lubi. K'nje pak je on
rekuv: tebi ſo tvoji grehi odpuſheni. Inu
taiſti, katiri ſo ſkupej per miſi ſedeli, ſo
ſazheli med ſabo rezhi: kdu je leta, katir
tudi grehe odpuſha? k'ti ſheni pak je on
rekuv: tvoja vira je tebi pomagala: pej-
di v'myru.

Na Petik po Tihi Nedelli.

Shtazion per S. Shtefanu na Celski gorri Popoln.
Odpust. ter se ena dusha is viz refhi.

† Evangeljum S. Jannesa na 11. post.
47. Shtetvi.

V'taistimu zhafsu: so ti vikfhi Farji, inu Fariserji en sbor super JEsufa skuppoklizali, inu so rekli: kaj dellamo; ke ta zhlovek velike zhuda della? zhe mi njega toku pustimo, tok bodo usi v'njega virvali: inu Rimlarji bodo pershli, ter bodo nas h kray, inu nashe rojake prez h useli. Edn pak med nymi Kajfesh s'imenam, dokler je taistu leytu vikfhi far biv, je njim rekuv: vi nishter neveste, inu nepremislite, de vam je bols hi, de en zhlovek sa ludstvu umerje, koker pak de vefs sarod pogine. Tiga pak ni sam od sebe govoruv, ampak ke je taistu leytu vikfhi Far biv, je prerokvov, de JEsus ima sa ta sarod umreti, inu ne le samu sa ta sarod, ampak de bi boshje otroke, katiri so bli reskropleni, skup spravuv. Od taistiga dneva tedej so ony smirej mislili, de bi njega umorili. JEsus tedej ni vezh med Judami ozhitnu hoduv, ampak je shov na dushello blisu pushave v'enu mejstu, katirimu Efrem pravjo, ter se je tamkej s' svojimi Jogrami gori dershov.

Na Sebboto po Tihi Nedelli.

Shtation per S. Jannesu pred latinskeme uratame
15000. lejt odpušt. ter se sna ena dusha is
viz refhiti.

† Evangeljum S. Jannesa na 11. post.

V'taistimu zhafsu: so ti viki'hi Farji mi-
flili, de bi tudi Lazarusa umorili; sakaj
savol njega je veliku Judov prezh fhlu,
inu so v'JEsusa virvali. Na sajterni dan
pak ena velika mnofhiza, katira je bla
k'timu prasniku perfhla, ke so flif'hali,
de JEsus pruti Jerusalemu pride, so use-
li palmene veje, inu so vunkej fhli njemu
napruti, ter so upyli: Hofana! blogerre-
zhen, katir pride v'imenu tiga Gospuda,
ta Israelski krajl. Inu JEsus je neshuv
eniga ofelka, inu je na njega gori seduv,
koker je pisanu: nikar se ne boj Sionska
hzhy: polej! tvoje krajl pride sedezh na
enimu shebetu te oflize. Tiga pak nje-
govi Jogri niso sastopili: ampak kader je
biv JEsus pozhaften, takrat so se ony
na tu spomnili, de tu je blu od njega pisa-
nu: inu tu so ony njemu sturili. Tedej
je ta mnofhiza prizhvanje dajala, katira
je s'nym bla, kader je biv Lazarusa is gro-
ba poklizov, inu njega od mertvih obu-
dov. Torej je tudi mnofhiza njemu na
pnr-

pruti fhla, kir so flifhali, de on je tu zhu-
du fturuv. Fariserji pak so med sabo re-
kli: tu vidite, de nizh neoppravimo?
glejte! vefs svejt je sa nym fhov. Med
tim pak so bli nekateri Ajdji, katiri so
bli gori fhli, de bi na ta prasniki molili.
Leti tedej so stopili k'Filippu, katir je od
Bethsajde is Galilee biv, ter so njega pro-
fili rekozh: Gospud mi bi radi JEsusa vi-
dili. Tu pride Filip, inu povej Andreju.
Andrej po timu, inu Filip sta JEsusu po-
vedala. JEsus pak je nyma odgovoruv
rekozh: ura pride, de ima Syn tiga zhlo-
veka resfvitzhen biti. Resnizhnu, resni-
zhnu vam povem, aku pfhenizhnu serne
v'semlo padejozh napomerje, tok onu sa-
mu oftane. Aku pak pomerje, tok veli-
ku sadu pernese. Katir svojo dusho lubi,
ta bo njo sgubuv: inu katir svojo dusho
na timu svejtu sovrashi, ta bo njo ohra-
nuv v'vezhnimu shivlenju. Aku otshe
meni kdu flushiti, ta hodi sa mano: inu
kjer sim jest, ondi ima tudi moj flushab-
nik biti. Aku bo meni kdu flushuv, tiga
bo moj Ozha sposhtvuv. Sedej je moja
dusha skalena. Inu kaj otshem rezhi?
Ozha pomagej meni is te ure. Al sati-
gavolo sim jest v'leto uro perfhuv. Ozha!
resfvitzhi tvoje ime. Tedej je ta kliz od
neba perfhov: jest sim resfvitzhiv, inu
otshem she resfvitzhiti. Ta mnoshiza
te-

tedej, katira je stala, inu flifhala, je rekla: sagermęlu je: Drugi so rekli: en Angel je njemu govoruv. JEsus pak je odgovoruv, inu rekuv: ta kliz ni savolo mene pershov, ampak savolo vafs; sdej je sodba tiga svejta: sdej bo Vajvoda tiga svejta vunkej vershen. Inu jest, zhe bom od semle pousdignen, bom ufe sam k'febi potegnuv: (tu pak je odgovoruv, de bi na snanje dav, kaj sa eno smert bi on imov sturiti) Ta folk je njemu odgovoruv: mi smo is postave flifhali, de Kristus vekomej ostane: inu koku ti pravish: Syn tiga zhloveka more povikhan biti? Kdu je ta Syn tiga zhloveka? sa tu je JEsus k'njim djav: she zel malu svitlobe je per vafs. Hodite dokler luzh imate, de vafs temme nepopadejo: inu katir v' temmah hodi, neve, kam gre. Dokler luzh imate, virjite, v'to luzh, de bošte otrozi te luzhe. Letu je JEsus govoruv, inu je prezh shov, ter se je pred nymi skruv.

Na Zvetno Nedello.

Shtazion per S. Jannesu v'Lateranu, popol. odp.

† Evangeljum S. Matthevsha na
21. postavi.

V'taistimu zhafsu: kader se je JEsus k'Jerusalemu perblishvov, inu je she biv
v'

v' Bethfagi per vojlski gorri dofhov: te-
 dej je poslov dva svojih Jogrov, ter je
 nyma rekuv: pejta v'to vafs, katira vama
 naspruti leshy, inu sdajzi bofta eno per-
 veshano oflizo neshla, inu enu shebe per
 nje: odveshita njih, inu njih k'meni per-
 pelita: inu aku vama bo kdo kaj rekuv,
 rezita: de Gospud njih potrebuje, inu
 sdajzi njih bo ipustuv. Letu pak se je
 use sgodilu, de bi dopolnenu blu, kar je
 fkus Preroka rezhenu, katir pravi: po-
 vejte hzhryi Sion, polej! tvoj krajl pri-
 de k'tebi krotak, sedezh na eni oflizi,
 inu shebetu te podjarmane oflize. Ta
 dva Jogra pak fta fhla, inu fta fturila, ko-
 ker je nyma JEsus biv sapovedov. Inu
 fta oflizo, inu shebe perpellala: inu fta
 poloshila svoje oblazhila na njo, ter fta
 njega gori poladila. Prov veliku ludy
 pak je resgrinalu svoje oblazhila na po-
 ti: eni fo pak veje is dervesh sekali, inu
 po poti potrešali: ti ludje pak, katiri fo
 fpred, inu sad fhli, fo upili, inu djali:
 Hofana Davidovimu Synu: hvallen bodi
 ta, katir pride v'imenu tiga Gospuda.

P A S S I O N

Tu je: Christuovu terplenje, koker se
per S. Mashi bere. † *pomeni, kaj Christus*
govory. E. Kaj Evangelist. M. Kaj
edn, ali vezh med ludmy.

Terplenje Gospuda nashiga JEsusa
Christusa po S. Mattheysha beledah
na 6. postavi.

V'taistimu zhafsu: je JEsus k'svo jim Jo-
gram rekuv: † vi veste, de bo zhes dva
dny Velikanozh, inu Syn tiga zhloverka
bo sdan, de bi krishan biv. E. Takrat so
se skup sbrali ti Vikshi tih Farjov, inu ti
Starejsi tiga folka na preddvor tiga vik-
shiga tih Farjov, katir se je klizov Kaj-
fesh, inu so enu pomenvanje dersnali, de
bi JEsusa s'prevaro ujeli, inu umorili.
Ony pak so rekli: M. Nikar na ta pras-
nik, de ki en hrup med ludstvom neusta-
ne. E. Kader je pak JEsus v'Bethaniji biv
v'hil'hi Shimna tiga goboviga, je ena she-
na k'njemu stopila, katira je eno is Ala-
bastra s'veliku urednem masilam napolne-
no pushzo imela, inu tu je ona njemu
zhes glavo ulyla, ke je per misi sedov:
Jogri pak, ke so tu vidili, so hudi ratali
rekozhi: M. pokaj ta potrata? letu bi se
blu snalu dragu prodati, inu tim uwogim
dati.

dati. *E.* JEsus pak, katir je sa tu veduv, je njim djav : † pokaj ste vi ti sheni nadleshni ? dokler ona je enu dobru dellu nadmano sturila ; sakaj uwoge imate vi usellej per febi, mene pak ufellej nimate. Ke je pak ona letu masilu meni na glavo islyla : je tu k'mojimu pokopvanju sturila. Resnizhnu vam jest povem, kjerkol se bo leta Evangeljum pridigvov po zelimu svejtu, se bo tudi pravilu, kaj je leta sturila k'njegovimu spomynu. *E.* Takrat je edn is tih dvanajst, katirimu so rekli Judesh Shkarjot, kje shov k'tim vikshim tih Farjov, ter je njim djav : *M.* Kaj otfhe-
te meni dati, inu jest vam njega otfhem isdati ? *E.* Ony pak so njemu svergli trideset frebernikov. Inu od taistihmal je on perloshnost jiskov, de bi njega isdav. Ta pervi dan tih oppresnih kruhov pak so Jogri k'JEsusu stopili, rekozhi : *M.* Kej otfhesh, de tebi perpravimo velikanozhnu Jagne jesti. *E.* JEsus pak je rekuv : † pojdte v'mejstu k'enimu, ter njemu rezite : Mojstr pravi, moj zhafs je blisu ; per tebi ders hym jest velikanozh s'mojim Jogrami. *E.* Inu Jogri so sturili, koker je njim biv JEsus narozhuv, ter so velikanozh perpravili. Inu ke je she vezher pershov, je on s'svojimi dvanajst Jogrami k'misi seduv, inu, ke so jedli je k'njim rekuv : † Resnizhnu vam po-

vem, edn med vami bo mene isdav. E. Inu ony so filnu shaloſtni poſtali, ter ſo ſazheli uſak poſebei rezhi: M. ſim li jeſt? Goſpud! E. On je odgovoruv, inu djav: † katir s'mano roko v'sklēdi omaka, leta bo mene isdav. Syn tiga zhloveka greſzer, koker je piſanu od njega: gorje pak timu zhloveku, ſkus katiriga ho Syn tiga zhloveka isdan: dobru bi njemu blu, ke bi taiſt zhlovek rojen nebiv. E. Judesh pak, katir je njega isdav, je odgovoruv, inu rekuv: M. Sim li ki jeſt? Mojſtr! E. inu on je djav k'njemu: † ti ſi rekuv. E. Kader ſo ony pak vezhirjali, je JEſus kruh uſev, ter je njega ſhegnov, inu reſlomuv, ter ſvojim ſogram dav, inu djav: † uſemite, inu jejte: letu je moje Telu. E. Inu, ke je ta kelh uſev, je ſahvalluv, ter je njim njega dav rekozh: † pyte iſ tiga uſi: ſakaj leta je moja kry tiga noviga teſtamenta, katira bode ſa njih veliku prelyta k'odpuſhanju tih grēhov. Jeſt vam pak povem: de odtihmal nebom vezh od ſadu vinske terte pyv noter do taiſtiga dne, kader bom tu novu pyv, s' vami v'krayleſtvu mojiga Ozheta. E. Inu kader ſo ony to hvalno peſm rekli bli, ſo vonkej ſhli na vojſko gorro. Tedej rezhe JEſus k'njim: † nezoj to nozh ſe boſte vi uſi nad mano pohujſhali; ſakaj piſanu je: jeſt bom po paſtirju mahnuv,

nuv, inu ovze te zhede bodo reskrople-
ne. Kader bom pak gori ustov, otshem
jest pred vami v'Galileo pojdti. *E.* Petr
pak je odgovoruv, inu je k'njemu djav :
M. Inu aku bi se lih si nad tabo pohujsha-
li, tok se jest nikol pohujshov nebom. *E.*
Jesus je djav k'njemu : † resnizhnu jest
tebi povem ; sakaj nezoi to nozh, predn
bo petelin sapev, bosh ti mene trikrat sa-
tajuv. *E.* Petr pak je njemu djav : *M.*
Deslih bi meni blu s'tabo umreti, tok ne-
bom tebe satajuv. *E.* Lih toku so tudi
usi Jogri rekli. Tedej je Jesus s'nimi
pershov na pristavo, katira se pravi Geth-
temani, ter je k'svojim Jogram rekuv :
† sedite letukej, dokler kje grem, inu
molim. *E.* Inu, kir je Petra, inu ta dva
Zebedeova Syna biv s'labo usev, je jev
mili inu shalofn perhajati. Takrat je on
k'njim djav : † moja dusha je shalofna
noter da smerti. Ostanite tukej, inu
zhujte s'mano. *E.* Inu kir je en malu na-
prejshov, je paduv na svoj obras, ter je
oluv rekozh : † moj Ozha ! aku je mo-
ozhe, toku pusti, nej gre takelh od mene
prezh. Al vender nikar koker jest otshem
ampak koker ti. *E.* Inu on je pershov k'
k'svojim Jogram, inu njih je spajozhe ne-
shuv : ter rezhe k'Petru : † Tok niste mo-
gli eno uro s'mano zhuti ? Zhujte, inu
molite, de v'skushnavo nepadete. Duh je
szer

szer volan, mesú pak je flabu ; *E.* supet je on drugizh kjekej shov , ter je moluv rekozh : † moj Ozha ! zhe nemore ta kelh od mene prezh pridti, ampak de njega pyem, nej se isjide tvoja vola. *E.* Inu on je supet pershov, inu njih je spajozhe neshuv, sakaj njih ozhy so ble polne dremote. Inu kir je njih biv popustuv, je supet kjekej shov, ter je tretizh moluv ravnu teiste besede rekozh. Tedej je pershov k'svojim Jogram, inu pravi k'njim : † tok spijte tedej, inu pozhivajte : glejte ! ura se je she perblishala, inu Syn tiga zhloveka bo isdan v'roke tih gresnikov. Ustanite gori ! pejmo ! ta se je she perblishov, katir bo mene isdav. *E.* Kader je on she govoruv, polej ! Judesh tih dvanajst edn je biv pershov, inu ena velika truma s'mezhmy, inu drogmy poslani od vikshih Farjov, inu starejsih tiga skupa. Katir je pak njega isdav, ta je njim enu snaminje dav rekozh : *M.* Katiriga kol bom jest kushnov, taist je, primate njega. *E.* Inu sdajzi je on k'JEsusu perstopuv, ter je djav : *M.* posdravlen bodi Mojstr. *E.* Inu on je njega kushnuv. JEsus pak je k'njemu rekuv : † Perjatl ! sakaj li pershov. *E.* Takrat so ony skozhili, ter so roke vergli na JEsusa, inu so njega derskali. Inu polej edn is tih , katiri so s'JEsusam bli, je svojo roko stegnuv,

nuv, je svoj mezh isderv, ter je mahnuv po tiga vikshiga Farja klapzu, inu je nje-
mu uhu odsekov. Takrat je JEsus k'nje-
mu djav: † saberni tvoj mezh na svoje
mestu; sakaj usi, katiri bodo mezh useli,
bodo skus mezh konz useli. Menesh li
ti, de nesamorem svojiga Ozheta profiti,
inu on bi meni sdej vezh koker dvanajst
milliarjov Angelzov poslov? koku se bo-
do pak tedej pisma dopolnile, dokler toku
se more sgoditi? E. Ob taisti uri je JE-
sus k'tim mnoshizam djav: † Vi ste vun-
kej shli koker zhes eniga reswojnika s'
mezhmy, inu drogmy mene popasti: jest
sim ufakdan per vasis sedov, kir sim v'tem-
pelnu vuzhiv, inu niste mene popadli. E.
Use tu se je pak sgodilu, de bi se tih Pre-
rokov pisma dapolnile. Takrat so njega
usi jogri sapustili, ter so od njega svejsha-
li. Ony pak so JEsusa dereshali, inu pel-
lali h'Kajfeshu timu vikshimu Farju, kjer
so Pisarji, inu ti Starejsi se skup shaja-
li. Petr pak je od delezh sa nim shov no-
ter do dvora tiga vikshiga Farja. Inu ka-
der je on biv noter shov, je per hlapzih
sedov, de bi konz viduv. Ti vikshi tih
Farjov pak, inu zel sbor so krivu prizh-
vanje super JEsusa jiskali, de bi njega v
smert isrozhili: inu niso nefhli, kader je
blu veliku prizh perstopilu. Narposlec
pak so dve krive prizhe perfhle, inu so
re-

rekli : *M.* leta je rekuv : jest sim v'stanu boshji tempel podreti, inu taistiga supet zhes try dny gori issidati. *E.* Inu kir je ta vikshi Far gori ustov, je k'njemu djav : *M.* tok se nizh zhes tu neodgovorysh, kar leti zhes tebe prizhujejo ? *E.* JEsus pak je movzhov. Inu ta vikshi Far je k'njemu djav : *M.* jest tebe sarotym per shivimu Bogu, de nam povesh, aku si ti Kristus boshji Syn. *E.* JEsus rezhe njemu : † ti si rekuv. Al vender vam povem, odusihmal bošte vi vidili Syna tiga zhlovęka sedęzhiga na defnizi boshje mozhy , inu pridejozhiga v'oblakih tih nebes. *E.* Takrat je ta vikshi Far svoje oblazhilo reštergov rekozh : *M.* on je saklev. Kaj potrebujemo mi she vezh prizh ? glejte ! sdejte slisihali preklinvanje : kaj se vam sdy ? *E.* Ony pak so odgovorili, inu rekli : *M.* on je smerti kriv. *E.* Takrat so ony njemu v'obras pluvali , inu so njega sa uhu wyli ; drugi pak so njega s'peštny v'obras tovkli rekozhi : *M.* Prerokuj nam Christe ! kdu je , katir je tebe udaruv ? *E.* Petr pak je od svunej na dvorišhu sedov , inu ena dekla je k'njemu stopila rekozha : *M.* Tudi ti si s'JEsusam tim Galilejzam biv. *E.* On pak je tajiv njim usim na prizho rekozh : *M.* jest nevem , kaj pravish. *E.* Kader je pak on skus duri vonkej shov , je njega ena druga dekla

vidila, inu je djala k'tim, katiri so ondi bli. *M.* Inu tudi leta je s' JEsusam tim Nazarenskimi biv. *E.* On pak je spet, s'persegogo tajiv; sakaj jest neposnam tiga zhloveka. Inu zhes enu majhinu so perstopili, katiri so ondi stali, inu so Petru rekli: *M.* refnizhnu si tudi ti is letih edn; sakaj tudi tvoje govorjenje tebe vunda. *E.* Takrat se je on jev kleti, inu persegati, de ni tiga zhloveka posnov. Inu sdajzi je petelin sapev. Inu Petr se je na JEsusovo beleda spomnov, katiro je on govoruv: predn bo petelin sapev, bosh ti mene trikrat satajuv. Inu ke je on vunkej shov se je milu jokov. Kader je pak sajtru blu, so se ufi vikshi Farji, inu Starejsi tiga folka super JEsusa pomenvali, de bi njega umorili. Inu so njega svesaniga perpellali, ter Ponziusu Pilatusu dushelskimu Oblastniku zhesdali. Takrat, kader je Judesh, katir je biv njega isdav, viduv, de je k'fimeri oblojen, je njega sgrevalu, je tim vikshim Farjam inu Starejsim trideset frebernikov nasaj pernesuv rekozh: *M.* jest sim se pregresuv, ke sim nedovshno kry isdav. *E.* Ony so pak rekli: *M.* Kaj nam mar? ti sa tu gori glodej. *E.* Inu on je te frebernike v'tempel verguv, se je prezh pobrav, je shov kje, ter se je sa eno veruv obesuv. Vikshi Farji pak so frebernike useli, inu rekli: *M.* Mi njih ne-

Imemo v'zirkovno pufhzo dijati, ke so ena kervava zena. *E.* Ony so pak en svjet der'hali, inu so sa njih eniga lonzharja nivo kupili k'pokopvanju tih ptujih; satigavolo je bila leta niva imenvana: *Haceldama*, tu je: niva te kervy noter do donafhniga dne. Takrat se je spolnilu, kar je rezhenu skus Jeremia Preroka, katir pravi: inu ony so useli trideset frebernikov zeno tiga zeneniga, katiriga so ony kupili od Israelskih otrok: inu so njih dali sa eniga lonzharja nivo, koker je meni ta Gospud narozhuv. *J*esus pak je stav pred dushelskim oblastnikam; dushelski oblastnik pak je njega prafhov rekozh: *M.* Si li ti tih Judov kraj? *E.* *J*esus rezhe k'njemu: † ti pravish. *E.* Inu kader je biv od tih vikfhih Farjov, inu tik Starejfhih satoshen, ni nizh odgovoruv. Tedej pravi Pilatush k'njemu: *M.* Al neflifthish, v'kolkajn rezheh ony super tebe prizhujejo? *E.* On pak ni njemu na nobeno besedo odgovoruv toku, de se je deshelski Oblastnik filnu zhuduv. K'timu prasniku pak je imov dushelski Oblastnik navado timu folku eniga jetnika spustiti, katiriga bi othli: Takrat pak je on eniga tih prov hudih jetnikov imov, katir se je klizov Barabbas. Kader so ony tedej skuppej se sbrali bli, je Pilatush rekuv. *M.* koga otshete, de vam spustim: Barabba, ali

JEsufa, katirimu je ime Kristus? *E.* Sakaj on je veduv, de so bli njega is nevoshlivosti isdali. Kader je pak on na sodni stov seduv, je njegova shena k'njemu poslala rekozh: *M.* Nizh se s'leuzim pravizhnim nepezhej; sakaj jest sim nezoi v'sajnah veliku savolo njega terpela. *E.* Vikshi Farji pak inu ti Starejsi so ludy podshuntali, de bi sa Barrabba profili, JEsufa pak pogubili. Ta dushelski Oblastnik pak je odgovoruv, inu djav: *M.* katiriga otshete, de vam is tih dveh spustim? *E.* ony pak so rekli: *M.* Barrabba. *E.* Rezhe k'njim Pilatush: *M.* kaj otshem tedej s'JEsufam sturiti, katir bo imenovan Kristus? *E.* ony pravjo usi: *M.* nej bo krishan. *E.* Ta dushelski Oblastnik pravi k'njim: *M.* Kaj je on hudiga sturuv? *E.* al ony so she bel upyli rekozhi: *M.* nej bo krishan. *E.* Kader je pak Pilatush viduv, de nizh neoppravi, temuzh de veliku vezhi hrup ustaja: je on vodo usev, ter se je prizha ludstva roke umov rekozh: *M.* jest sim nedovshen nad kervjo letiga pravizhniga. Vigledajte gori sa tu. *E.* Inu vesh folk je odgovoruv, inu rekuv: *M.* zhes nafs inu nafhe otroke bodi njegova kry. *E.* Tedej je on njim Barrabba spustuv. JEsufa pak restepeniga je on njim zhes dav, de bi krishan biv. Takrat so dushelskiga Oblastnika shovnirji JEsufa

fa k'sebi useli v'fodno hisho, inu use shov-
nirstvu k'njemu sklizali: ony so njega
slekli, inu s'enim shkerlatastim plajsham
ogernili, inu so eno krono is ternja spled-
li, ter njemu na glavo djali, inu en terst
njemu v'desno roko. Inu so pred nim po-
klekvali, ter is njega se shpot dellali re-
kozhi: *M.* Bodi posdravljen Kralj tih Ju-
dov! *E.* inu so v'njega plivali, so terst u-
seli, ter so njega s'njim po glavi wyli.
Inu kader so ony njega saframvali, so nje-
mu plajsh doli potegnili, inu njega v'nje-
govu oblazhilo oblekli, ter so njega pella-
li, de bi njega na krish perwyli. Kader
so ony pak vonkej shli, so ony eniga zhlo-
veka od Cyrene, Shimna s'imenam neshli:
tiga so ony permorali, de bi sebi njegov
krish sadov. Inu ony so pershli na tu
mestu, katirimu se rezhe Golgatha, kar je
Kalvaria, (*ali tih mertvashkih glav me-
stu*). Inu ony so njemu enu s'shovzham
smejshanu vinu pyti dali. Inu kader je
biv on okusuv, ni othuv pyti. Po tem pak
kir so bli njega na krish perwyli, so si
njegove oblazhila respartili, inu sa nje
bajali: de bi se spolnilu, kar je govorje-
nu skus Preroka, katir pravi: ony so si
oblazhila respartili, inu zhes mojo sukno
so ony baje metali. Inu ony so sedeli,
inu njega varvali. Inu so verh njega gla-
ve urshov sapisan postavili: leta je JE-

sus Krajl tih Judov. Takrat sta bla s he
tudi dva reswojnika s'njim vred krisha-
na: edn na desni, inu edn na levi strani.
Ti memu gredozhi pak so njega kleli, so
svoje glave majali, inu rekli: *M.* Jah! ka-
tir boshji tempel podirash, inu v'treh dnch
spet gori sidadh: pomagaj si sam sebi. Zhe
si boshji Syn, tok stopi doli is krisha. *E.*
Ravnu toku so se njemu tudi ti viklihi Far-
ji s'Pisarjami, inu timi Starejs'himi vred
posmehvali, inu rekli: *M.* drugim je on
pomagov, sam sebi pak nemore pomaga-
ti. Zhe je Israelski Krajl, nej stopi on
sdej is krisha doli, inu mi virjamemo nje-
mu. On je v'Boga saupov: nej njega sdej
res'hi, zhe ot'she; sakaj on je rekuv: de
Syn boshji sim jest. *E.* Ravnu tu so pak
tudi reswojnika, katira sta bla s'njim kri-
shana, njemu naprej metala. Od s'heste
ure pak so temme postale po usimu vol-
nimu svejtu noter do devete ure. Inu
okuli devete ure je JEsus s'velikim glas-
sam upov rekozh: † Eli! Eli! lamafabak-
thani? *E.* tu je: † moj Bog! moj Bog!
sakaj si ti mene sapustuv? *E.* eni pak, ka-
tiri so ondokej stali, inu flis'hali, so rekli:
M. leta klizhe Eliasa. *E.* Inu sdajzi je ed-
ni ismed njih pertekuv, je eno gobo usev,
inu s'jesiham napolnuv: inu je njo na eno
terstovino natakno, ter je njemu pyti-
dav. Ti drugi pak so rekli: *M.* pusti! de

vidimo, aku Elias pride, inu njega doli
 fname. *E.* JEsus pak je supet is velikim
 glasam upov, inu dušho puštuv. (*Tukej
 se dolipoklekne, inu en malu prejejna.*)
 Inu polej tu šprednu sagrainalu tiga tem-
 pelna se je na dve platy restergalu od
 verha, noter do sdol, inu semla se je stre-
 fla, inu skalle so pokale, inu tih mertvih
 jame so se odperle, inu došti truplov tih
 Svetnikov, katiri so she bli saspali, je go-
 ri uftalu. Inu so vun šhli is jam. Po nje-
 govimu gori uftajanju, so peršhli v tu šve-
 tu mejstu, inu so se doštirim perkasvali.
 Ta shovnrski Glavar pak, inu katiri so s'
 nim bli, so JEsusa varvali; kader so ta
 potres te semle, inu tu, kar se je godilu,
 vidili, so se mozhnu prestrašhili rekozhi:
M. Refs je leta Syn boshji biv. *E.* On-
 dokej pak je blu došti shen od delezh, ka-
 tire so sa JEsusam is Galilee hodile, inu
 njemu stregle, med katirim je bla Maria
 Majdalena, inu Maria Jakobova, inu Jo-
 shesova Mati, inu Mati Zebedeovih Sy-
 nov. Na vezher pak je peršhov en wogat
 mosh od Arimathee s'imenam Joshef,
 katir je tudi JEsusov Jogr biv. Leta je
 k'Pilatusu šhov, ter je profuv sa JEsuso-
 vu truplu. Takrat je Pilatush ukasov, de
 se ima njemu tu truplu dati. Inu Joshef
 je usev tu truplu, inu je taistu v'eno zhi-
 sto tanzhizo saviv. Inu je taistu poloshuv

v'svoj nov grob, katiriga si je on biv pu-
stuv v'eni skali isfekati. Inu je en velik
kamen pred duri tiga groba pervaluv, inu
je prezh odshov. Ondi pak je bila Maria
Majdalena, inu ta druga Maria, katire so
pruti timu grobu fedele. (*Tukej se spet
en malu prejejna, inu Kristusovu ter-
plenje premishluje.*) Na drugi dan pak,
katir sa dnem tiga perpravlanja pride, so
vikshi Farji, inu Fariserji k'Pilatushu sku-
pej perfhli, ter so rekli: *M.* Gospud! mi smo
se spomnili, sakaj ta sapelluvavz je, ke je
she shivuv, rekuv: zhes try dny otshem
jest gori uftati. Porozhi tedej, de se po-
kopalishe varje do tretiga dne, de ki nje-
govi Jogri nepridejo, inu njega neukra-
dejo: ter k'folku reko: on je od smerti
gori uftov: inu ta posledna smota bo hu-
shi koker ta predna. *E.* Pilatush je njim
djav. *M.* vi imate varshino, pejte, inu
varijte, koker veste, inu snate. *E.* Ony
so pak fhli, so pokopalishe s'varhami ob-
dali, inu kamen sapezhatili.

Na Veliki, ali Zvetni Pondelk.

Shtazion per S. Praxedi D. M. 25000. lejt od-
pustik inu odpufhanje tiga zhetertiga tala
tih grëhov.

† Evangeljum S. Jannesa na 12. post.

Sheft dny pred Velikonozhjo pride JE-
sus v' Bethanjo, kjer je biv Lazarus umerv,
katiriga je biv JEsus od smerti obuduv.
Ondi so njemu pak eno vezhirjo naredili.
Inu Martha je gori stregla. Lazarus pak je
biv edn tih, katiri so s' njim per misi se-
deli. Tedej je Maria usela eno libro is
shlahrne pistnarde narejen ga masila inu
je JEsusove noge masala, inu s' svojimi
lasmy je njegove noge obteruvala: inu
hisha je bla od duha tiga masila napolne-
na. Tedej je edn is njegovih Jlogrov rekuv
Judesh Shkarjot, kir je njega mislov isda-
ti: sakaj se ni tu masilu sa try stu dese-
tiz predalu, inu tim uwogim dalu? On
pak je letu govoruv nikar satu, koker de
bi njemu blu mar sa te uwoge, ampak kir
je en tat biv, iau je moshno imov, ter je
tu, kar je blu noter dijaniga, nosuv. Te-
dej je JEsus rekuv: pustite njo, de letu sa
dan mojiga pokopvanja hrani; sakaj
ufellej imate vi uwoge per sebi: mene
pak

pak nimate uselej. Tedej njih je is tih Judov svēdilu, de je ondi: ter so perfhli, ne samu savolo JEsusa, ampak de bi Lazarusa vidili, katiriga je on od smerti obuduv.

Na Vēliki Tork.

Shtazion per S. Priski D. M. Popolnema odp.

Terplenje Gospoda nafhiga JEsusa Christusa po besedah S.Marka na 14.post.

V'taistimu zhafsu: je bla zhes dva dny Velikanozh, inu dnevi tih oppresnih kruhov, inu ti vikfhi Farji, inu Pisarji so jifkali, koku bi ony njega s'prevaro perjeli, inu umorili. Ony so pak rekli: *M.* nikar na prasnizhni dan, de ki hrup med skupam neustane. *E.* Inu kader je Jesus v' Bethanji biv v'hifhi Shimna tiga goboviga, inu per misi sedov: je perfhla ena shena, katira je imēla eno pushzo is alabastra dragiga masila is shpiknarde, inu ke je to alabastrino reswyla, je njemu na glavo islyla. So bli pak eni, katire je tu snotrej peklu, ter so rekli: *M.* H'zhemu je leta potrata tiga masila sturjena? sakaj letu masilu bi se blu snalu predati sa vezh koker trystu dnarjov, inu uwogim dati. *E.* Inu ony so bli illobni na njo. Jesus pak je rekuv: † pustyte njo, kaj nje nadlego

F

del.

dellate? ona je enu dobru dellu pruti me-
ni ſturila; ſakaj vi imate uſelej uwoge
per ſebi: inu zhe oſſhete njim snate do-
bru ſturiti; mene pak uſelej nimate. Le-
ta je ſturila, kar je imela: ona je moje
truplu k'pokopvanju maſati naprej per-
ſhla. Refnizhnu vam povem: kjerkol ſe
bo ta Evangeljum pridigvov po zelimu
ſvejtú, inu kar je leta ſturila, ſe bo pra-
vilu njëk'ſpomynu. *E.* Inu Judesh Shkar-
jot tih dvanajſt eden je ſhov kje k'vikſhim
Farjam, de bi on njim njega isdav. Kati-
ri, kader ſo letu ſaſliſhali, ſo ſe veſellili,
ter ſo njemu oblubili, de othe njemu dnar-
je dati. Inu on je jiſkov, koku bi ſamoguv
njega perloſhnu isdati. Inu na pervi dan tih
oppreſnih kruhov, kader ſo velikanozhnu
Jagne klali, rekó Jogri k'njemu: *M.* Kam
oſſheh, gremo, inu tebi velikanozhnu Jag-
ne jeſti perpravimo? *E.* Inu on poſhle dva
is ſvojih Jogrov, ter nima rezhe: † pe-
ta v'mejſtu, inu en zhlovek vaj bo ſre-
zhov, ta neſſe en verz h vode; peſta ſa
nim, inu kjerkol on noter pojde, rezyta
k'hiſhnimu goſpodarju, de moſtr pravi:
kej je moja goſtna hiſha, kjer s'mojimi
Jogrami velikanozhnu Jagne jem? inu
on vama bo pokasov enu veliku vezhir-
niſhe napravlenu: inu ondi nam perpra-
vita. *E.* Inu njegova Jogra ſta ſhla, ter
ſta perſhla v'mejſtu: inu ſta velikanozh-
nu

Evangeljumi

nu Jagne perpravila. Na vezher pak je perihov on s'dvanajstirimi. Inu ke so per misi sedeli, inu jedli, je Jesus djav: † refnizhnu vam jest povem, de edn med vami bo mene isdav, katir s'mano je. *E.* Ony pak so sazheli shallofni biti, inu edn sa drugim k'njemu rezhi: *M.* Sim ki jest? *E.* on je njim djav: † is dvanajstirih edn, katir s'mano roko v'skleđi pomaka. Inu Syn tiga zhloveka grešzer, koker je od njega pisanu; al gorje timu zhloveku, skus katiriga bo Syn tiga zhloveka isdan. Dobru bi njemu blu, de bi leta zhlovek rojen nebiv. *E.* Inu kader so ony jedli, je Jesus kruh usev, inu kader je njega shegnov, je reslomuv, inu njim djav: † Usemite, letu je moje Telu. *E.* Inu ke je biv kelh usev, je sahvalo dav, je njega njim dav, inu ony so usi is njega pyli. Inu je djav k'njim: † Leta je moja kry noviga testamenta, katira bo sa njih veliku prelyta. Refnizhnu vam povem, de posihmal nebom vezh pyv od tigu sadu vinske terte noter do taistiga dne, kader bom taistu novu pyv v'boshjimu krajestvu. *E.* Inu kader so bli hvaleshno pesm rekli, so na ojsko gorro vunkej shli. Inu Jesus je njim djav: † leto nozh se bošte usi nad mano pohujshali: sakaj pisanu je: Jest bom po pastirju mahnuv, inu ovze se bodo reskropile. Al ke bom gori ustov, oshem pred vani v

Galileo pojdti. *E.* Petr pak je k'njemu djav: *M.* aku se bodo ufi nad tabo pohujšhali, saj jest nikar. *E.* Inu Jesus je djav k'njemu: † resnizhnu jest tebi povem, sakaj nezoj to nozh, prědn bo petelin dvakrat sapev, bosh ti mene trykrat satajув. *E.* On pak je s'he vezh govoruv. *M.* Des lih bi blu meni s'tabo umreti, ne bom tebe satajув. *E.* Ravnu toku so pak tudi ufi ti drugi rekli. Inu ony pridejo na pristavo, katiri je ime Gethsemani. Inu on je svojim Jo-gram djav: † Sedite tukej, dokler molim. *E.* Inu on je Petra, inu Jakoba, inu Janesa s'fabo usev: ter se je sazhev bati, inu ob- toshni perhajati. Ter je k'njim djav: † moja dušha je shalofna noter do smerti. OstanYTE tukej, inu zhujte. *E.* Inu ke je en malu naprej s'hov, je na semlo paduv, inu je moluv, de, aku bi mogozhe blu, bi ta ura prezh od njega s'hla; je rekuv: † Ab- ba, Ozha! use je tebi mogozhe: usemi ta kelh od mene prezh, al ne, kar jest otshem ampak kar ti. *E.* Inu on je pers'hov, inu je njih spajozhe najduv. Inu je djav k'Petru; † Shimi! spish? tok nisi moguv eno uro zhuti? Zhujte, inu molyte, de v'skushna- vo ne pridete. Duh je szer volan, al mesu je slabu. *E.* Inu on je supet kje s'hov, inu je moluv ravnu taiste besede rekozh. Inu ke je supet pers'hov, je njih spet spajozhe nefhuv (sakaj njih ozhy je bla dremota

posilila) inu ony niso vedili, kaj bi njemu odgovorili. Inu on je tretizh pershov, ter je k'njemu djav: † tok spyte tedej, inu pozhivajte; sadoſti je, ura je she pershla: polej! Syn tiga zhlovēka bo greshnikam v'roke isdan. Uſtanyte gori, pejmo! glejte! katir bo mene isdav, je blisu. *E.* Inu, ke je she govoruv, je Judesh Shkarjot od tih dvanajst edn pershov, inu s'nim ena velika mnoſhiza s'mezhmy, inu bavitami od vikſhih Farjov, inu Piſarjov, inu tih Starejſhih. Njegov isdajavz pak je njim enu snaminje dav rekozh: *M.* katiriga kol bom jeſt kuſhnov, ta je, dershyte njega, ter njega varnu pellajte. *E.* Inu kader je on biv pershov, je sdajzi k'njemu ſtopuv, inu djav: *M.* zheſhen bodi mojſtr! *E.* Inu je njega kuſhnuv. Ony pak ſo vergli roke na njega, inu ſo njega derſhali. Edn pak iſt tih sraven ſtojezhih je mezh isderv, inu po hlapzu vikſhiga Farja mahnuv: ter je njemu enu uhu odſekov. Inu Jesus je odgovoruv: inu djav k'njim: † koker po eniga reſwojnika ſte vi vunkej ſhli s'mezhmy, inu bavitami mene popaſti? uſakdan ſim jeſt per vaſs v'tempelnu biv, inu vuzhiv, inu vi niſte mene derſhali. Ampak de bodo piſma dopolnene. *E.* Takrat ſo njega njegovi Jogri popuſtili, inu niſi ſo ſwejſhali. En mladenzh pak je ſa ſa nim ſhov v'praſhnimu na nagimu oblezhen: inu

inu ony ſo njega derſhali. On pak je tu prashnje popuſtuy, ter je nag njim uſhov. Inu ony ſo Jeſufa k'vikſhimu Farju perpellali: inu uſi Farji, inu Piſarji, inu Starejſhi ſo ſe bli ſkup iſfhli. Petr pak je od delezh ſa nim ſhov noter na dvoriſhe vikſhiga Farja: ter je ſ'hlapzami per ognu ſedov, inu ſe je grev. Vikſhi Farji pak, inu veſs ſbor ſo jiſkali enu prizhvanje ſuper JEſufa, de bi njega v'ſmert iſrozhili, al niſo neſhli; ſakaj veliku njih je ſuper njega krivu prizhvalu, njih prizhvanja pak ſe niſo veſale. Inu nekateri ſo gori uſtali, inu ſuper njega krive prizhe gori ulękli rekozh: *M.* ſakaj mi ſmo ſlihlali njega rezhi: jeſt bom reſdjav leta ſ'roko narejen tempel, inu ſkus tri dny otſhem jeſt eniga drugiga, ne ſ'roko narejeniga gori iſſidati. *E.* Al njih prizhvanje ni ſkup ſhlu. Inu ta vikſhi Far, ke je v' ſredı med nimi gori uſtov, je Jeſufa praſhov rekozh: *M.* tok ti na tu nizh neodgovoriſh, kar bo tebi od tih naprej verſhenu? *E.* On pak je movzhov, inu ni nizh odgovoruy. Njega je ſupet vikſhi Far popraſhov, inu k'njemu rekuy. *M.* tok ſi ti Chriſtus zheſheniga Bogn Syn? *E.* JEſus pak je njemu rekuy: † Jeſt ſim, inu vi boſte vidili Syna tiga zhloveka ſedęti na deſnyzi boſhje mozhy, inu pridti v' oblakih tih nebęs. *E.* Ta vikſhi Far pak je ſvo-

svoje oblazhila reftergov, inu djav: *M.* Kaj otshemo fhe vezh prizh imeti? fte flifhali preklinvanje: kaj se vam sdy? *E.* Katiri ufi fo njega smerti kriviga obfodili. Inu eni fo bli sazhelli v'njega pluvati, inu njegove ozhy savesvati, ter sa uhu wyti, inu njemu rezhi: *M.* prerokuj! *E.* inn hlapzi fo njemu shlafernze dajali. Inu ke je Petr sdolej na dvorisfu biv, je perfhla ena dekla tiga vikfhiga Farja, inu ke je Petra vidila, de se je grev, je njega pogledala, inu djala: *M.* Inu tudi ti si biv s'Jesusam tim Nazarenskimi. *E.* On pak je tajyv rekozh: *M.* Jest nevem, inu nesnam, kaj pravish. *E.* Inu je vunkej fhov pred dvorishe, inu petelin je sapev. Al ke je njega bla spet ena dekla sagledala, je bla sazhela rezhi k'tim poleg ftojezhim: Sakaj leta je is letih edn. On pak je supet tajyv. Inu zhes enu majhinu fo spet ti, katiri fo sraven ftali, Petru rekli: *M.* ti si refs edn is letih: sakaj ti si tudi en Galilejz. *E.* On pak se je sazhenv kleti, inu rotiti, de tiga zhloveka neposnam, od katiriga vi pravite. Inu sdajzi je spet petelin sapev. Inu Petr se je na to besedo spomnov, katiro je biv njemu Jesus rekuv: predn petelin dvakrat sapoje, bosh ti mene trikrat satajyv; inu se je jev jokati. Inu sdajzi sajtru fo se ti vikfhi Farji s'ftarefshimi, inu Pifarjami, inu ufim sploh

sploh sboram pomenvali, inu so JEsusa svesali, pellali, inu Pilatushu zhęs dali, Pilatush pak je njega poprařhov: *M.* Si ti tih Judov Krajl? *E.* On pak je odgovoruv, inu k'njemu djav: † ti pravish. *E.* Inu ti vikřhi Farji so njega v'dosti rezheh toshili. Pilatush pak je njega spęt prařhov rekozh: *M.* tok nizh neodgovorysh? glej! v'kolkajn rezheh tebe leti toshjo. *E.* Jesus pak ni nizh vezh odgovoruv, toku, de se je Pilatush sausev. K'timu dnevu pak je on navado imov eniga is tih svesanih, sa katiriga kol bi profili, njim ispuřtiti. Biv je pak edn, katirimu so rekli Barabbas, katir je biv s'timi puntarskimi noter potegnęn, ke je biv v'spuntvanju eniga umoruv. Inu kader je bla ta truma gori perřhla, je jęla profiti, de bi toku řturuv koker usellej. Pilatush pak je njim odgovoruv, inu rekv: *M.* Otřhete, de vam tih Judov Krajla řpuřtym? *E.* sakaj on je vęduv, de ti vikřhi Farji so bli njega is nevosřhlivosti isdali. Vikřhi Farji pak so bli te mnosřhize podřhuntali, de bi njim rajřhi Barabbasa ispuřtuv. Pilatush pak je spęt odgovoruv, inu k'njim djav: *M.* kaj otřhete tedej, de Krajlu tih Judov řturym? *E.* Ony pak so supet krizhali. *M.* Krishaj ga. *E.* Pilatush pak je njim rekv: *M.* Kaj je pak hudiga řturuv? *E.* Al ony so řhe bel krizhali. *M.* Krishaj ga: *E.* Pi-

latush pak, ke je othuv timu folku sadofti fturiti, je njim Barabba proftiga puftov, JEfufa pak je on s'gajshlami otepeniga zhës dav, de bi krishan biv. Ti shovnirji pak fo njega pellali na dvorifhe te fodne hifhe, ter poklizhejo zelo trumo skupej, inu oblezhejo njega v'shkerlat, ter spledo eno ternovo krono, inu njo njemu na glavo dënejo. Inu fo sazhëli njega posdravlati: zheshen bodi tih Judov Kraj! ter fo njega s'terftam na glavo wyli: inu fo njega sapluvali, inu na kolëna padali, inu njega molili. Inu kader fo fe shë bli nad nim ofmejali, fo shkerlat is njega flëkli, inu fo njega v'njegove oblazhila oblekli: ter pëllejo njega vonkej, de bi njega krishali. Inu fo perfilili eniga mëmu gredozhiga Shimna tiga Cyrenskiga, katir je is priftave perfhov, ozhëta Alexandra, inu Rufa, de bi njegov krish perusdigvov. Inu perpëllejo njega na tu mëstu Golgatha, kar fe pravi: kraj mertvashke glave. Inu fo njemu s'myro smejschanu vinu pyti dali, on pak ni usev. Inu ke fo njega krishali, fo fe njegove oblazhila partili, inu bajali zhes nje, kaj bi kdo dobiv. Bila je pak try. Inu fo njega na krish perwyli. Inu napisk njegoviga sadovshenja je biv gori sapifan: Kraj! tih Judov. Inu s'njim krishajo ony dva reswojnika: eniga na dëfni, inu tiga drugiga na nje-

njegovi levi roki. Inu tu pisanje je dopolnenu, katiru pravi : inu on je biv s'timi kervizhnimi obražtan. Inu katiri so memu fhli, so njega kleli, s'fvojimi glavami strešvali, inu rekli : *M.* Hah! katir boshji tempel podirash, inu v'treh dneš supet gori issidash : pomagej sam sebi, inu stopi doli is krisha. *E.* Ravnu toku so njega tudi ti vikšhi Farji s'shpotam pitali, ter so s'Pisarjami vred edn k'drugimu rekli : *M.* drugim je pomagov, sam sebi nemo-re pomagati. Nej stopi sdej is krisha doli Kristus Israelski Krajl, de vidimo, inu virjemo. *E.* Inu katira sta bla s'nim krishana, sta njega smirjala. Inu ob s'hestih so teme uštala po zelimu svejtu noter do devetih. Inu ob devetih je Jesus s'velikim glasam upov rekozh : † Eloi! Eloi! lamma Sabaktani? *E.* kar se pravi : † moj Bog! moj Bog! sakaj si ti mene sapustuv. *E.* Inu eni is tih poleg stojozhih, ke se tu flifhali, so rekli : *M.* Glejte! Elia on klizhe. *E.* Edn pak je tekuv, ter je eno gobo v'urisk pomozhuv, inu na enu terstje okuli obvesov, ter je njemu pyti dav rekozh : *M.* pušite, de vidimo, zhe Elias pride njega doli isneti. *E.* Jesus pak je mozhnu saupov, inu svojo dušho gori dav. (*Tukej se doli poklekne, inu en malu preneha.*) Inu ta pert v'tempelnu se je na dvoje od verha vunvun doli pretergov. Ta glavar pak, katir je
na

na zviſtu ſtav, ke je viduv, de je toku upy-
jejozh duſho gori dav, je djav: *M*.sa reſs
ta zhlovek je biv Syn boſhji. *E*. Bile ſo
pak tudi ondi ene shene, katire ſo od de-
lezh gledale: med katirim je bla Maria
Majdalena, inu Maria Jakoba tiga majn-
ſhiga, inu Joſhefova Mati, inu Salome:
inu kader je v'Galileji biv, ſo ene ſa nim
hodile, inu njemu ſtregle, inu vezh dru-
gih, katire ſo ble s'nim gori v'Jerusalem
perſhle. (*Na tu ſpremiſli en malu Chri-
ſtuſovo ſmert, inu terplenje, tedej beri
naprej.*) Inu kader je blu ſhe poſnu ra-
talu (ſakaj biv je dan tiga perpravlanja,
katir je pred Sebboto) je perſhov Joſhef
od Arimathee is tih deſet ſhlahtnih Go-
ſpudov tiga mejſta edn, katir je tudi ſam
na boſhje krajleſtvu zhakov, inu je ſerzh-
nu noter ſhov k'Pilatushu, inu je ſa JEſu-
ſovu trupu profuv. Pilatush pak ſe je ſau-
ſev; de bi ſhe mertuv biv. Inu kader je
biv ſhovnirskiga Glavarja zhes ſtu moſh
poklizov, je njega popraſhov, aku bi reſs
ſhe mertuv biv? Inu kader je biv od tiga
Glavarja ſveduv, je tu trupu Joſhefu ſhen-
kov. Joſhef pak je kupuv enu tanku plat-
nu, inu ke je biv njega doli ſnev, je njega
v'to tanzhizo ſavyv, inu v'grob poloſhuv,
katir je biv is ſkale iſſekan, ter je en ka-
men pred duri tiga groba ſavaluv.

Na Veliko Sredo.

Shtazion per S. Marii ti vekshi. Popol. odpustik.

Terplenje Gospoda nashiga JEsusa
Christusa po S. Lukesha besedah na
22. postavi.

V'taistimu zhafsu: se je perblishvov prasn-
nik tih oppresnih kruhov, katir se rezhe
Velikanozh: inu ti vikshi Farji, inu Pifar-
ji so jiskali, koku bi JEsusa umorili; al
ony so se skupa bali. Satan pak je biv v'
Judesha noter fhov, katirimu je blu prim:
Shkarjot, v'eniga is tih dvanajst. Inu on
je kje fhov, inu je s'tim vikshimi Farja-
mi, inu s'mejstnimi Gospudami govoruv,
koku bi on mogov njim njega isdati. Inu
so se resvesellili, inu so s'nim se pogodili,
de othe njemu dnarje dati; inu on je ob-
lubuv. Inu on je perloshnost jiskov, de bi
njega bres hrupa isdav. Perfhu v je biv
pak dan tih oppresnih kruhov, kader se je
mogu tu velikanozhnu Jagne saklati. Inu
on je Petra, inu Jannesa poslov rekozh:
† Pejta! perpravita nam velikanozhnu
Jagne, de ga jemo. E. Ona sta pak
rekla: M. kej otshch, de perpravima. E.
Inu on je k'nima rekuv: † Glejta! kader
v'mejstu noter gresta, bo vaj en zhlovek
frezhov, katir nesse en verzv vode, pejta
sa

sa nim v'to hifho, kamer on noter pojde, inu porezheta k'hifhnimu ozhetu: Mojster pravi k'tebi: kej je jedifhe, kjer bi duv s' mojimi Jogrami velikanozhnu jagne jem? inu on bo vam pokasov enu veliku prostornu vezhironifhe, inu ondi perpravita. *E.* Kader sta pak shla, sta neshla, koker je biv nima povedov, ter sta velikanozhnu jagne perpravila. Inu kader je bla sheura, je on k'misi seduv, inu dvanajst Jogrov s'nim. Inu on je djav k'njim: † islerza sim jest shelluv letu velikanozhnu jagne s'vami jesti, prednterpym; sakaj jest vam povem, de posehmal nebom jest vezh od njega jeduv, dokler bo dopolnenu v'boshjimu krajlestvu. Inu kader je biv ta kelh usev, se je sahvaluv, inu je rekuv: † usemyte, ter si med sabo resdejlitte; sakaj jest vam povem, de nebom pyv od sadu vinske terte, dokler boshje krajlestvu pride. *E.* Inu kader je on biv kruh usev, se je sahvaluv, inu je reslomuv, inu je njim dav rekozh: † Letu je moje Telu, katiru bo sa vafs danu: letu sturite vi k' mojemu spomynu. *E.* Ravnu toku ta kelh, kader je odvezhirjov biv, rekozh: † leta je ta Kelh ta nov testament v'moji kervi, katira bo sa vafs prelyta. Al vender polej! roka tiga, katiri mene isdaja, je s'mano per misi. Inu Syn tiga zhlovęka gre szer, koker je sklenenu: al vender gorje tai-

stimu zhloveku, skus katiriga bo isdan. *E.* Inu ony so sazheli se med labo prafhati, kdo bi ta med nimi biv, katir bi imov tu sturiti. Med nimi pak je en prepir ustov, kdo is njih bi imov sa tiga vikshiga der-shan biti. On pak je njim rekuv: † Krajli tih Ajdov gospodujejo zhes njih, inu katiri zhes njih oblast imajo, bodo dobrotni imenovani. Vi pak ne toku ampak ta, katir je vezhi med vami, ima biti koker ta majnsi: inu katir naprej gre, koker ta, katir streshe; sakaj katir je vezhi, ta, katir sa miso sedy, ali katir k'misi streshe? kajne, leta, katir sa miso sedy? Jest pak sim v'sredi med vami, koker ta, katir gori streshe: vi ste pak taisti, katiri ste s'mano v'mojih skushnavah ostali. Inu jest vam perpravim tu krajlestvu, koker je taistu meni moj Ozha perpravuv, de jeste, inu pyete per moji misi v'mojimu krajlestvu, inu sedete na kralevih fedeshih, ter dvanajst Israelskih rodov sodite. *E.* Ta Gospud pak je djav: † Shimn! Shimn polej! Satan je silnu shelluv, de bi vafs moguv, koker pshenizo prerehtati; jest pak sim sa tebe profuv, de tvoja vira neobmaga, inu kader se kdej preobernuv bosh, peterdi tvoje brate. *E.* Katir je nje-mu rekuv: *M.* Gospud! jest sim perpravljen s'tabo v'jezho, inu v'imert pojdti. *E.* On pak je rekuv: † Petr jest tebi povem:
dons

dons nebo petelin sapev, dokler ti tri-
krat, de mene posnash, nesatajish. E. Inu
on je njemu rekuv: † kader sim vafs bres
moshne, inu tashke, inu zhevlov poslov,
vam je li kaj doli fhlu? E. Ony so pak rek-
li: *M.* nizh. *E.* Tedej je njim rekuv: †
sde; pak, katir moshno ima, usemi v'glih
vishi tudi tashko: inu katir nima, ta pre-
daj svojo sukno, inu si en mezh kupi;
sakaj jest vam povem, de se more fhe tu-
di tu, kar je pisano, nad mano dopolniti:
Inu on je s'timi krivizhnimi obrajtani:
Sakaj tu, kar je od mene, ima konz. *E.*
Ony so pak rekli: *M.* Gospud polej! tukej
dva mezha. *E.* On pak je njim rekuv: † sa-
dofti je. *E.* Inu on se je vunkej podav, ter
je po svoji navadi na ojlsko gorro fhov.
Njegovi Jogri pak so tudi sa nim fhli. Inu
kader je biv na taistu mestu perfhov, je
njim rekuv: † molite, de v'skusnnavo ne-
pridete. *E.* Inu on se je od njih odtergov,
kar je en luzhaj kamina delezh: inu ke je
biv na kolena se doli spuštuv, je moluv re-
kozhi; † Ozha! zhe otfhesh, usemi leta
kelh od mene prezh; al vonder ne moja
vola, ampak tvoja se snidi. *E.* En Angel
pak se je njemu perkasuv is nebes, inu je
njemu mozh dajav. Inu ke se je v'smertni
britkofti sneshuv, je fhe dalej moluv. Inu
njegov put je ratov, koker krivave kaple,
katire so na tla doli tekle. Inu kader je biv
od

od molitve gori uštov, inu k'fvojim Jogram
peršhuv, je on njih od shalloſti ſpajozhe
neſhuv. Inu je k'njim djav: † Kaj ſpite?
uſtanyte gori, molite, de v'ſkuſhnavo ne-
pridete. *E.* Kader je on ſhe govoruv, po-
lej! ta mnoſhiza, inu ta, katirimu ſo rek-
li Judesh, is tih dvanajſt edn, je pred ni-
mi ſhov: inu ſe je k'JEsusu perblishov, de
bi njega kuſhnuv. JEsus pak je njemu
rekuv: † Judesh! s'kuſhvanjam iſdash ti
Syna tiga zhloveka? *E.* Kader ſo pak le-
ti, katiri ſo okuli njega bli, vidili, kaj ſe
ima ſgoditi, ſo njemu rekli: *M.* Goſpud!
al ſimemo s'mezham mahniti? *E.* Inu edn
is njih je po tiga vikſhiga Farja hlapzu
mahnuv, ter je njemu njegovu deſnu uhu
odſekov. JEsus pak je odgovoruv, inu
djav: † puſtyte dotihmal. *E.* Inu kader ſe
je on njegoviga uſheſa dataknov, je njega
osdravuv. JEsus pak je k'tim rekuv, katiri
ſo bli k'njemu perſhli: k'tim vikſhim Far-
jam, naprej poſtavlenim tiga tempelna,
inu ſtarejſhim: † Koker po eniga reſwoj-
nika ſte vi vunkej ſhli s'mezhmy, inu
bavtami? ke ſim uſakdan per vaſs v'tem-
pelnu biv, niſte vi zheſ mene rok iſtegni-
li: al leta je vaſha ura, inu mozh tih tem-
mot. *E.* Ony pak, ke ſo njega popadli, ſo
njega pellali v'hiſho tiga vikſhiga Farja:
Petr pak je od delezh ſa nim ſhov. Kader
ſo pak ony bli en ogn na ſredi dvoriſha

Evangeljumi

sakurili, so ony okrog njega sedli, inu Petr je v'frēdi med nimi biv. Al kader je bila ena dēkla njega per luzhi sedēzhiga saglādala, inu njega poglādala, je rekla: *M.* Tudi ta je s'nim biv. *E.* On pak je njega satajув rekozh: *M.* shena! jēst njega neposnam. *E.* Inu zhes enu malu je njega en drugi ugledov, ter je rekuv: *M.* tudi ti si edn is letih. *E.* Petr pak je rekuv: *M.* O zhlovek! jēst nifim. *E.* Inu kader je biv en zhas okuli ene ure prētekuv, je en drugi poterdvov rekozh: *M.* sarefs! tudi leta je s'nim biv: sakaj on je tudi en Galilejz. *E.* Inu Petr je djav: *M.* zhlovek! jēst nevēm, kaj pravish. *E.* Inu kmalu, doklej je on she govoruv, je petelin sapev. Inu ta Gospud se je oserv, inu na Petra nasaj pogledov; inu Petr se je na tiga Gospuda besedo spomnuv, koker je biv rekuv: sakaj predn petelin sapoje, bosh ti mene trikrat satajув. Inu Petr je shov vunkej, inu se je britku jokuv. Inu ti moshji, katiri so njega derskali, so njega sashpotali, inu wyli. Inu so njemu ozhy savesali, inu so njega v'obras wyli, inu so njega prashali rekozh: *M.* Prerokuj, kdu je ta, katir je tebe udaruv? *E.* Inu she use dergazh bel so ony njega klēli, inu zhes njega govorili. Inu kader se je biv dan sturuv, so se skup isfhli ti Starejsihi tiga ludstva, inu vikshi Farji, inu Pisarji, inu so

G

nje-

njega v'fvoj sbor pellali rekozh: *M.* aku si ti Christus, tok nam povej. *E.* Inu on je k'njim djav: † Aku vam povem, tok nebofte meni virjeli: aku bi vafs pak tudi prafhov, tok nebofte vi meni odgovorili, tudi ne mene prostiga pustili. Al oddufihmal bo Syn tiga zhloveka sedev na desni-zi boshje mozhy. *E.* Ony so pak ufi rekli: *M.* tok si ti tedej Syn boshji? *E.* katir je djav: † Vi pravite sakaj jest sim. *E.* Ony so pak rekli: *M.* h'zhem she prizhvanje shellimo? sakaj mi sami smo is njegovih uft flifhali. *E.* Inu ufa njih mnoshiza je gori uftala, ter so njega k'Pilatushu pella-li. Ony so pak njega sazhele toshiti rekozh: *M.* letiga smo mi neshli nash folk odurazhati, inu prepovedvati Zesarju da-zijo dajati; inu rezhi, de je on Christus Krajl. *E.* Pilatush pak je njega uprafhov rekozh: *M.* tok si ti tih Judov Krajl? *E.* On pak je odgovoruv, inu djav: † Ti pravish. *E.* Pilatush pak je k'vikshim Farjam, inu mnoshizam djav; *M.* nad tim zhlovekam nenajdem jest nizh hudiga. *E.* Ony so pak she filnejshi postali rekozh: *M.* On folk moti, inu vuzhy po zeli Judovski du-sheli, kir je sazhev od Galilee noter do lesem. *E.* Pilatush pak, kader je on Galileo salfishov, je poprafhov, aku bi ta zhlovek en Galilejz biv? inu kader je biv sveduv, de pod Herodeshovo oblast flifhi, je nje-
ga

ga k'Herodeshu poslov, katir je tudi teiste dny sam v'Jerusalemu biv. Kader je pak Herodesh JEsusa ugledov, se je mozhnu resveselliv : sakaj on je she sdavnej njega viditi shellan biv, satu, ke je veliku od njega flishuv, inu je savupuv, de bi on od njega enu zhudu sturiti vidiv. On pak je is mnogimi besedami sprashvov. On pak ni njemu nizh odgovoruv. Vikshi Farji pak inu Pilarji so stali, inu so njega terdu toshili. Herodesh pak je njega is svojimi shovnirjami v'red sanizhvov, inu v'bellimu oblazhilo oblezheniga saframvov, inu je njega supet k'Pilatushu nasaj poslov. Pilatush pak, inu Herodesh sta na taisti dan perjatla ratała ; sakaj poprej sta si med sabo fovrash bila. Pilatus pak je vikshi Farje, inu mejstno gosposko , inu ta gmejn folk skup poklizuv, inu je k'njim rekuv: *M.* vi ste meni tiga zhloveka naprej postavili, koker eniga, katir bi ludy odurazhuv, inu glejte ! jest sim njega vam na prizho sprashvov , inu nisim nad tim zhlovekam nobeniga urshoha neshuv is usih tih rezhy, v'katirih njega toshite. Al tudi Herodesh ne : sakaj jest sim vafs biv k'njemu poslov: inu glejte ! njemu se ni nizh smerty uredniga sturilu. Tedej otshem jest njega v' strah useti, inu potem sprostiti. *E.* On pak je moguv njim eniga k'timu prasniku spustiti. Usa glahku mnofhiza pak je saupyla

rekožha : *M.* Prezh s'letem, inu spusti nam Barabba. *E.* Leta je biv savolo eniga v' mejstu sturjeniga punta, inu uwyanja v' jęzho vershen. Pilatush pak je supet k'njim govoruv, inu je othuv JEsusa spustiti ; ony so pak ufi skup upyli : *M.* Krishaj ! krishaj ga ! *E.* On pak je k'tretimu k'njim rekuv : *M.* kaj je tedej leta hudiga sturuv ? jest nobeniga urshoha te smerti nad nim nenajdem : satu otfhem jest njega ottepsti, inu njega prostiga spustiti. *E.* Al ony so she bel upyli, inu na vefs glafs profli, de bi krishan biv. Inu njih krik je gori jemav. Inu Pilatush je perfoduv, de bi se po njih profhni sgodilu. On pak je njim tiga spustuv, katir je biv savolo punta, inu uwoja v' jęzho vershen, sa katiriga so ony profili, JEsusa pak je on njih voli zhes dav. Inu kader so ony njega pellali, so ony popadli Simna eniga Cyrenarja, katir je s'pristave perfhov : inu ony so njemu naloshili ; de ima sa JEsusam krish nesti. Shla je pak sa nim ena velika mnofhiza folka, inu shęn, katire so njega mozhnu objokvale, inu obshalluvale. JEsus pak se je pruti njim oserv, ter je rekuv : † Hzyre, Jerusalemske ! nikar se zhes mene nejokajte, temuzh jokajte se same zhes sebe, inu zhes svoje otroke ; sakaj glejte ! dnevi bodo perfhli, v' katirih poreko : blogger tim neporodnim, inu tim telefam, katire niso

rodile, inu tim persam, katire niso dojile. Takrat bodo sazheli gorram rezhi: padite zhes nafs; inu hribzam: pokrite nafs; sakaj aku ony tu na frovimu lessu dellajo, na suhimu kaj se bo godilu? *E.* s'nim pak sta bla dva malupridna vun pelana, de bi umorjena bila. Inu kader so bli pershli na ta kraj, katir se Kalvarja klizhe: ondi so njega krishali, inu ta dva reswojnika: eniga na desni, tiga drugiga na levi roki. *J*esus pak je rekuv: †Ozha! odpusti njim, sakaj ony nevedo, kaj dellajo. *E.* Ony pak so njega oblazhila resdejlivali, inu frezho metali. Inu ta skup je stav gledajozh, inu so se njemu posimehvali ti vikshi s'njim vred rekozh: *M.* drugim je on pomaguv: nej si sam sebi pomaga, zhe je leta Kristus ta isvolene boshji. *E.* Tudi so pak njega zel shovnirji sashpotvali, so k'njemu perstopvali, inu s'uriskam njega ponujali rekozh: *M.* Zhe si Krajl tih Judov pomagej si sam sebi. *E.* Od sgor pak nad nim je biv en napisk sapisan is Grekuskimi, inu Latinskimi, inu Judovskimi zherkami: Leta je Krajl tih Judov. Edn pak od tih dveh reswojnikov, katira sta visela, je njega preklinvov rekozh: *M.* Zhe si ti Kristus, pomagej si sam sebi, inu nama. *E.* Ta drugi pak je odgovoruv, inu njega svariv rekozh: *M.* tok se tudi ti Boga nabojoysh, ke si v'enakimu obsojenju. Inu ma dva szer

po pravizi, ke prejmema, koker sma si v'
 djanju saflushila; Leta pak ni nizh hudiga
 fturuv. *E.* K' JEsusu pak je on rekuv: *M.*
 Gospud! spomni na mene, kader v'tvoje
 krajlestvu pridesh. *E.* JEsus pak je k'nje-
 mu rekuv: † Resnizhnu jest tebi povem,
 dons bosh ti s'mano v'Paradishu. *E.* Bila
 je pak skorej shesta ura, inu temme so se
 fturile zhes vels volni svejt noter do de-
 vete ure. Inu sonze je merknilu; inu tu
 sagrainalu v'tempelnu se je po fređi nare-
 sen pretergalu. Inu JEsus je is velikim
 glasam upov, inu djav: † Ozha! v'tvoje
 roke perporozhim jest mojo dusho. *E.* Inu
 ke je biv tu isrekuv, je dusho gori dav. *Tu-
 kej se dolipoklekne, inu en malu prejejna.*
 Ta Kapitan pak, ke je viduv, kaj se je
 pergodilu, je Boga zhaftiv rekozh: sarefs
 ta je en pravizhni zhlovek biv. *E.* Inu usa
 mnoshiza tih, katiri so skupej poleg bli
 per timu resgladu, inu so vidili, kaj se
 je godilu, so na svoje perse tovkli, inu
 nasaj shli. Njegovi sanzi pak so ufi od
 delezh stali: inu te shene, katire so sa nim
 is Galilee hodile, so letu vidile. *Spremisli
 en malu na Christusovu terplenje.* Inu po-
 lej en mosh s'menam Joshef, katir je biv is
 deset ratnih Gospudov edn, en dober, inu
 pravizhni mosh: leta ni biv v'njih svjet,
 inu djanje pervoluv, od Arimathee eniga
 mejsta Judovske dushelle, katir je tudi
 sam

fam na boshje krajlestvu zhakov. Leta je biv k'Pilatushu f'hov, inu je sa JEsufovu truplu profuv, inu kader je biv taistu do-
li snev, je v'eno tanzhizo savyv, ter v'en is
kamna srësan grob poloshuv, v'katirimu
dodufihmal fhe ni nihzhe poloshen biv.

Na Veliki Zhetertik.

Shtazion per S. Jannesu v'Lateranu popolnema
odpuftik.

† Evangeljum S. Jannesa na 13. post.

Pred velikanozhnim Prasnikam, kader je
JEsus vëduv, de je njega ura perfhla, de
bi is tiga svejta f'hov k'Ozhëtu : kir je
on te svoje, katiri so na svejtu bli, lubuv,
tok njih je do konza lubuv. Inu po vezhirji,
kader je hudizh she Judeshu Shimna Shkar-
jota synu v'ferze bi dav, de bi njega isdav:
ke je on vëduv, de Ozha je njemu use v'ro-
ke dav, inu de je od Boga vunkej f'hov,
inu k'Bogu grede, je od vezhirje gori u-
f'fov, inu svoje oblazhilo od sebe dijav:
inu ke je biv en pert usev, se je s'nim pre-
pasov. Potëm je on vodo v'eno medenzo
ulyv, ter je sazhev Jogram nogë umyvati,
inu s'pertam brisati, s'katirim je biv op-
pasan. Tedej je on perfhov k'Shimnu Pe-
tru, inu Petr je k'njemu djav: Gospud!
ti bosh meni noge umyvov? JEsus je od-
go-

govoruv, inu je k'njemu rekuv : kaj jeſt deſlam, tega ti sdej neveſh, al potler boſh ti vedeuv. Natu rezhe Peſtr k'njemu : nigdar nebosh ti meni nog umyvov. JEſus je njemu odgovoruv : aku nebom tebe umyvov, tok nebosh dejla s'mano imov. Rezhe k'njemu, Shimn Peſtr : Goſpud ne le ſamu moje noge, temuzh tudi roke, inu glavo. JEſus je k'njemu djav : katir je umyt, ta nepotrebuje drugiga, koker de ſi noge umye, ſzer je zheſ inu zheſ zhiſt. Tudi vi ſte zhiſti, al ne uſi. Sakaj on je vedeuv, kdu bi biv, katir bi imov njega iſdati : ſatu je on djav : vi niſte uſi zhiſti. Potem tedej, kader je on ſhe biv njim noge umov, je ſvoje oblazhilo uſev, inu ke ſe je biv ſupet doli uſeduv, je njim rekuv : veſte li vi, kaj ſim vam ſturuv? vi klizhete mene Mojſtr, inu Goſpud; inu prov pravite : ſakaj jeſt ſim tudi taiſt. Aku ſim tedej jeſt vaſh Goſpud, inu Mojſtr vam vaſhe noge umyvov : tok imate tudi vi edn drugimu noge umyvati. Sakaj jeſt ſim vam en exempel dav, de, koker ſim jeſt vam ſturuv, toku tudi vi ſturite.

Na Veliki Petik.

Shtazion per S. Krishu v'Jerusalemu Popolnema
odpuistik.

Terplenje Gospuda nashiga JEsusa
Christusa po S. Jannesa besedah na
18. postavu.

V'taistimu zhafu : je Jesus s'svojimi Jo-
grami vunkejs'hov zhes potok Zedron, kjer
je en vert biv, v'katiriga je on noter ho-
duv, inu njegovi Jogri. V'eduv je pak tudi
Judesh, katir je njega isdajav, sa tu mestu:
ke je JEsus dostokrat kjekej s'svojimi Jo-
grami sahajov. Judesh tedej, ke je biv
usev tu shovnistvu, inu od tih vikshih
Farjov, inu Fariserjov hlapze, je kie per-
shov s'latirnamu, inu s'baklami, inu s'orosh-
jam. JEsus tedej, ke je use tu, kar se je
njemu imelu pergoditi, vedov, je naprej sto-
puv, inu k'njim rekuv: † Koga jishete? *E.*
Ony so njemu odgovorili: *M.* JEsusa
Nazarenskiga. *E.* Rezhe njim JEsus: †
Jest sim. *E.* Stav je pak tudi Judesh, ka-
tir je njega isdajav, s'nimi. Kader je te-
dej sh'e biv k'njim rekuv: Jest sim: so se
nasaj svernili, ter na semlo padli. Tedej
je on njih supet prashov: † Koga jishete?
E. Ony so pak rekli: *M.* JEsusa Nazarens-
kiga. *E.* JEsus je odgovoruv. † Jest sim
vam

vam ſhe poveđuv, de ſim jeſt; aku tedej mene jiſhete, puſtite lete prezh pojdti. *E.* De bi ſe ta beſeda dopolnila, katiro je on govoruv; ſakaj, katire ſi ti meni dav, niſim od njih ne eniga sgubuv. Shimn Petr tedej je imov en mezh, je njega iſderv, ter je mahnuv po tiga vikſhiga Farja hlapzu, inu je njemu njegovu deſnu uhu odfekov. Timu hlapzu pak je blu ime: Malhus. Tedej je JEſus k'Petru rekuv: † ſaberni tvoj mezh v'noshenzo. Nimamli jeſt pyti ta kelh, katiriga je meni Ozha dav; *E.* Tu ſhovnirſtvu tedej, inu ta vikſhi Poglavar, inu tih Judov ſlugi ſo JEſuſa popadli, inu ſo njega ſveſali. Inu ſo njega narpoprej k'Annasu pellali: ſakaj on je biv Kajſeſhov taſt, katir je taiſtu lejtuv vikſhi Far biv. Kajſeſh pak je biv taiſti, katiri je Judam ſvjet dav: de je bolſhi, de en zhlovek ſa folk umerje. Shimn Petr pak je ſa JEſuſam ſhov, inu en drugi Jogr pak je biv per vikſhimu Farju ſnan, inu je s'JEſuſam v'tiga vikſhiga Farja dvor noter ſhov. Petr pak je ſvunej pred durmy ſlav. Tedej je ta drugi Jogr, katir je biv timu vikſhimu Farju ſnan, vunquej ſhov, inu je k'uratarizi rekuv: inu je Petra noter pellov. Tedej rezhe uratariza k'Petru: *M.* niſi li ti tudi tiga zhloveka Jogrov edn? *E.* On pravi: *M.* jeſt niſim. *E.* Hlapzi pak, inu ſluſhabni-

ki so per sherjavzi stali: ke je mras bilu, ter so se greli. S'nimi pak je tudi Petr stav, ter se je grev. Tedej je ta vikshi Far JEsusa po njegovih Jogrih inu sa njegov nauk prashov. JEsus je niemu odgovoruv: † Jest sim svejtu ozhitnu govoruv. Jest sim usellej v' Synagogi, inu tempelnu uzhiv, kamer ufi Judji se skupej shajajo: inu na fkrivnim nisim jest nezheser govoruv. Kaj mene prashash? prafhejte, katiri so slis'hali, kaj sim njim govoruv. *E.* Kader je on pak letu biv rekuv, je tih poleg stojezhih slugov edn JEsusu eno shlafernizo dav rekozh: *M.* se ti toku timu vikshimu Farju odgovorysh? *E.* Njemu je JEsus odgovoruv: † Zhe sim hudu govoruv, tok sprizhej meni hudu: zhe pak dobru? pokaj mene wyesh? *E.* Inu Annas je njega svesaniga h'Kajfeshu vikshimu Farju poslov. Shimn Petr pak je stav, ter se je grev. Ony so tedej njemu rekli: *M.* nisi li ti is njegovih Jogrov edn? *E.* On je tajiv, inu rekuv: *M.* jest nisim. *E.* Rezhe tiga vikshiga Farja hlapzov edn, fhtriz uniga, katirimu je biv Petr uhu odsëkuv, k'njemu: *M.* nisem li jest tebe viduv v'vertu s'nim? *E.* Tedej je Petr spet satajuv: inu sdajzi je petelin sapejv. Tedej perpellejo ony JEsusa od Kajfasha v'sodno hisho. Bilu je pak sajtru: inu ony niso noter fhli v'sodno hisho,

ſho, de bi ſe neomadēshvali , ampak de bi mogli vĕlikanozh jeſti. Tedej je Pilatush k'njim vunkej ſhov, ter je rekuv: *M.* kaj ſa eno toshbo perneſete vi zhes tiga zhloveka. *E.* Ony ſo njemu odgovorili , inu rekli: *M.* aku bi leta en hudodelnik nebiv , bi mi tebi njega isrozhili nebli. *E.* Tedej je Pilatush njim rekuv: *M.* Usemite tedej njega , ter njega po ſvoji poſtavi ſodyte. *E.* Tedej ſo Judji rekli: *M.* nam ni perpuſhenu koga umoriſi. *E.* De bi ſe JEſusova beſeda ſpolnila , katiro je govoruv: ke je na ſnanje dav, kaj ſa ene ſmerti bi on imev umreſi. Tedej je Pilatush ſupet noter ſhov v'ſodno hiſho, ter je JEſufa poklizov, ter je k'njemu rekuv: *M.* Si li ti tih Judov Krajl? *E.* JEſus je odgovoruv: † Govoriſh li ti tu ſam od ſebe, ali ſo tebi drugi od mene povedali? *E.* Pilatush je odgovoruv: *M.* Sim li jeſt en Jud? tvoj ſarod inu vikſhi Farji ſo tebe meni isrozhili. Kaj ſi ſturuv? *E.* JEſus je odgovoruv: † Moje krajeſtvu ni od tiga ſvejta. Aku bi moje krajeſtvu od tiga ſvejta blu, tok bi ſe ja moji ſluſhabniki ſa mene wojuvali, de bi Judam izdan nebiv: sde j pak moje krajeſtvu ni odtod. *E.* Pilatush pak je k'njemu rekuv: *M.* tok ſi ti tedej en krajl? *E.* JEſus je odgovoruv: † Ti pravish: ſakaj jeſt ſim en krajl. Jeſt ſim v'timu rojen , inu ſatu ſim na ſvejt per-

perfhov , de bi od refnize prizhvov : en
 fledni , katir je is refnize , ta poslufha
 moj glafs. *E.* Rezhe k'njemu Pilatush : *M.*
 kaj je refniza ? *E.* Inu kader je biv letu
 rekuv , je supet k' Judam fhov , inu je rekuv
 k'njim : *M.* nad nim nenajdem jest nobe-
 ne krivize. Vi imate pak eno navado ,
 de vam eniga k' velikanozhi sprostim : ot-
 fhete tedej , de vam tih Judov krajla spro-
 stim ? *E.* Upyli so pak supet usi rekozh :
M. ne tiga , ampak Barabba. *E.* Barabbas
 pak je en reswojnik biv. Takrat je Pila-
 tush JEsusa perjev , ter je njega gajshlov.
 Inu ti fhov nirji so eno krono is ternja
 spledli , inu njemu na glavo djali : inu so
 njemu enu shkerlatastu oblazhilo okuli-
 dali. Inu so k'njemu hodili , ter so rekli : *M.*
 Zheshen bodi krajl tih Judov. *E.* Inu so
 njemu shlafernize dajali. Tedej je Pila-
 tush supet vunkej fhov , ter pravi k'njim :
M. glejte ! jest vam njega vonkej perpel-
 lem , de sposnate , de nad nim nobene kri-
 vize nenajdem. (*E.* JEsus tedej je vun-
 kej fhov , ter je eno ternovo krono nesov ,
 inu enu shkerlatastu oblazhilo) inu on
 pravi k'njim : *M.* Polej ! en zhlovek ! *E.*
 Kader so bli pak njega ti vikshi Farji , inu
 slugi sagledali , so upyli rekozh : *M.* kri-
 shej , krishej ga. *E.* Rezhe njim Pilatush :
M. usemite njega , ter krishajte : sakaj nad
 nim nenajdem jest nobene krivize. *E.*

Judji so njemu odgovorili: mi imamo eno postavo, inu po postavi more on umreti, sakaj on se je sa boshjiga Syna vun dajav. *E.* Kader je Pilatush letu govorjenje fli-fhov, se je bel sbav. Inu je supet v'fodno hi! ho noter fhov, inu je k' JEsulu rekuv: *M.* Odkod si ti? *E.* JEsus pak ni njemu odgovora dav; rezhe njemu tedej Pilatush: *M.* meni ti negovorysh? al nevesh, de oblast imam tebe krishati, inu de imam oblast tebe sprostiti? *E.* JEsus je odgovoruv: †Zhes mene bi ti nobene oblasti neimov, aku bi tebi nebla od sgorej doli dana; satorej katir je mene tebi isdav, ima en vezhi greh. *E.* Inu odtehmaj je Pilatush jiskov, koku bi on njega spustyv. Judji pak so upyli rekozhi: *M.* zhe tiga spustysh, tok nifi Zesarjov perjatl: sakaj usaki, katir se sa Krajla shteje, govory Zesarju super. *E.* Pilatush pak, kader je biv letę besęde saflifhov, je JEsula vunkej perpelluv, inu je seduv na fodni stov, na timu mestu, katir se po Grekushku imenuje Litostrotos, po Judovski pak Gabbatha. (po krajnsku *Jeshterlih*) Biv je pak dan tiga perpravlanja k' Velikanozhi okuli shte ste ure, inu rezhe on k' Judam. *M.* Glejte! vash Krajl! *E.* Ony so pak upyli: *M.* Prezh s'nim! prezh s'nim! krishaj! *E.* Rezhe njim Pilatush: *M.* vashiga Krajla vam bom krishov? *E.* Ti vikshi Farji so odgo-

vorili : *M.* mi nimamo Krajla, ampak Zefarja. *E.* Takrat je on njega njim fдав, de bi imev krishan biti. Ony so pak JEsusa sprejeli, inu vun pellali. Inu on je sam svoj krish ulëkuv, inu vunshov natu mestu, katiru se rezhe Kalvarija, po Judovski pak Golgatha : *po Krajnsku tih mertvashkih glav mestu.* Kjer so njega krishali, inu s'nim dva odtod, inu odunad, JEsusa pak v'fredi. Pilatush je pak tudi en napisk pifov : inu je na verhu krisha postavuv. Bilu je pak sapisanu : JEsus Nazarenski Krajl Judovski. Ta napisk tedej je veliku Judov bralu : sakaj ta kraj je blisu mejsta biv, kjer je JEsus krishan biv: blu je pak sapisanu : po Judovski, Grekushku, inu Latinski. Ti vikshi Farji tedej so k' Pilatushu rekli : *M.* nikar nepishi : Judovski Krajl : ampak de on je rekuv : Jest sim Judovski Krajl. *E.* Pilatush je odgovoruv : kar sim pifov, sim pifov. *E.* shovnirji tedej, kader so bli njega krishali, so njegove oblazhila useli (inu so sturili shtir dejle, flehernimu shovnirju en dejl) inu sukno. Ta sukna pak je bla bres shiva od verha doli skus inu skus hkana. Ony so tedej med sabo rekli : *M.* Nikar njo neisreshimo, ampak bajajmo sa njo, zhegava ima biti. *E.* De bi tu pisimu dopolnenu blu, katiru pravi : ony so si moje oblazhila med sabo partili, inu sa moja sukno so baje me-

metali. Inu letu so fzer shovnirji fturili. Stale so pak poleg JEsusoviga krisha njegova Mati, inu njegove Matere, Seftra Maria Kleofe, inu Maria Majdalena. Kader je JEsus tedej viduv svojo Mater, inu tiga Jogra katiriga je on lubuv, poleg fto-jezhiga, je on k'svoji Materi rekuv: Shena polej! leta je tvoj Syn. Potler je on k'timu Jogru djav: polej! leta je tvoja Mati. Inu od taiste ure je njo ta Jogr v'svoje varftvu gori usev. Potem, ke je JEsus veduv, de je she use blu dopernesenu, de bi se pifmu dopolnilu, je rekuv: † jest fim shejn. E. Ondi pak je ftala ena pofoda polna jefiha. Ony so pak eno v'jefihu dobru pomozheno gobo okuli eniga yshopa djali, inu njemu pred ufta pomolili. Kader je biv tedej JEsus jefih usev, je rekuv: † dopernesenu je. E. Inu s'nakloneno glavo je on duſho isrozhuv. (*Tukej se dolipoklekne, inu en malu prejejna*) Judji tedej (satu, ke je dan tiga perpravlanja biv) de bi te trupla na krishu neofstale na to Sebboto (sakaj leta dan je biv ta velika Sebbota) so ony Pilatusha profili, de bi se njih podkolenske koſty polomile, inu bi se doli ſneli. Natu so shovnirji perfhli, inu so timu pervimu koſty polomili, koker lih tudi timu drugimu, katir je s'nim krishan biv. Kader so bli pak k'JEsufu perfhli, ke so njega she
mert-

mertviga vidili, niso njemu kofy polo-
mili, ampak tih shovnijov edn je njego-
vo stran s'eno fulzo odperv, inu per tisti
prizhi je vonkej tekla kry, inu voda. Inu
ta, katir je viduv, je prizhvov: inu nje-
govu prizhvanje je refnizhnu. Inu taist
vę, de refs govory: de tudi vi virjete:
sakaj tu se je sgodilu, de bi tu pismu blu
dopolhenu: vi nimate njemu nobene ko-
fky stręti. Inu supet enu drugu pismu pra-
vi: ony bodo vidili, koga so prewodli.
(*Spremisli en malu Christusovu terplenje*)
Potęm pak je Joshef od Arimathee Pila-
tusha profuv (satuke je tudi en Jogr Je-
sufov biv, al fkrivaj savolo strahu tih Ju-
dov) de bi sme v truplu JEsusovu doli sne-
ti. Inu Pilatush je perpuftuv. On je tedej
perfhov, inu je JEsusovu truplu usev. Per-
fhov je pak tudi Nikodemus katir je biv ta
narpervikrat po nozhi k' JEsusu perfhov,
inu je pernesuv myrre s'aloesam fkup
smejshane blisu stu liberz. Ona sta tedej Je-
sufovu truplu usela, inu sta taistu s'dragi-
mi masilami v'partnyno savila, koker je
per Judih navada pokopvati. Biv je pak
na timu męstu, kjer je krishan biv, en vert,
inu na vertu ena nova pokopniza, v'kati-
ro she nikol nobedn poloshen ni biv. On-
di tedej savolo dneva tiga perpravlanja
tih Judov, ke je tu pokopalishe blisu blu,
so JEsusa poloshili.

Na Veliko Sebboto.

Shtazion per S. Jannesu v'Lateranu popolnema
odpuistik.

† Evangeljum S. Matthevsha na 28.
postavi.

Na Sabbote vezher, katira se svejti sajtru
na prvi dan te Sebbote, je perfhla Maria
Majdalena, inu ta druga Maria tu poko-
palishe viditi. Inu polej! en velik potres
je postav, sakaj en Angel tiga Gospuda je
biv is nebefs doli perfhov, inu je perstopuv
ter je ta kamen odvaluv, inu na njega seduv
Njegova shtavt pak je bila koker en blisk:
inu njegovu oblazhilu bellu koker sneg.
Od strahu pak pred njim so se ti varhi pre-
strafhili, ter so koker mertvi ratali. Ta
Angel pak je tim shenam odgovoruv, inu
rekov: nebojte se: sakaj jest vem, de JE-
susa, katir je krishan biv, jishete: nje-
ga ni tukej; sakaj on je gori ustov, koker
je govoruv. Pridte inu pogledajte tu me-
stu, kjer je biv ta Gospud poloshen. Inu
pejte le hitru, ter povejte njegovim Jo-
gram, de je gori ustov: inu polej on vam
v'Galileo naprej gre: ondi bofte njega vi-
dile. Polej! tu sim vam jest naprej
poveduv.